National Library of Canada
Order Section per 56199
395 Wellington St.
Ottawa Ont.
K1A 0N4
D103/A/33/3
NEWSPAPER SECTION
SECTION DES JOURNAUX

el popular
El Periódico Castellano de mayor Circulación en Canadá
Año VII No. 93 JUEVES 18 DE NOVIEMBRE DE 1976 25 ¢

MISS CANADA 1977

Yvonne Foster, de 19 años, de Saskatoon, resultó elegida Miss Canadá 1977. La mamá declaró que "en casa tengo seis más como ella!".

Primera princesa resul- hermosa morocha de 22 años y segunda princesa Miss Burlington, de 19 años de edad.

En Argentina, la Mayor Guerrilla de Latinoamérica

- Entrevista con "Antonio", Comandante de la Resistencia
- El Salario se ha Deteriorado en 43 por Ciento
- 10 Puntos Concretan el Lema de los Trabajadores
- Niega el Ejército que Haya Asesinado a Inocentes

BUENOS AIRES, noviembre de 1976.—Frente a la barbarie de la represión militar, se ha organizado en la Argentina "el movimiento subversivo más grande de Latinoamérica", dividido básicamente en tres grupos, distintos, pero afines: "Montoneros", Ejército Revolucionario del Pueblo —ERP— y Confederación General del Trabajo en la Resistencia —CGTR.

"El más grande de Latinoamérica —explica "Antonio", ex comandante de "Montoneros" y ahora organizador de la CGT en la Resistencia durante una entrevista clandestina — porque tenemos aquí la infraestructura subversiva más poderosa, la experiencia de lucha directa más profunda y el conocimiento táctico más completo de la lucha popular, adquirido a los largo de los 18 años de la resistencia peronista, de 1955 a 1973".

Habla con vehemencia y convicción el barbudo ex estudiante de medicina, ex trabajador ferroviario. Nerviosa y penetrante la negra mirada, en guardia los ademanes. Alerta en la Plaza San Martín, en donde se desarrolla la entrevista y en donde vigilan atenta, pero disimuladamente, con escopetas recortadas bajo los ponchos, escuadras automáticas bajo las ruanas, puñales bajo las camperas, una docena de guerrilleros, prestos a cubrir organizada y eficientemente la retirada de su jefe, por si la entrevista fuera una trampa "o algo saliera mal, che, nunca lo sabés vos.

"Tenemos la organización revolucionaria más poderosa, porque la mejor ideología para la revolución es el hambre del pueblo. Y en la Argentina el pueblo empieza a sufrir hambre.

"Mirá, che, en Argentina está la clase media más extendida de América Latina, y sabés que la clase media es la más reaccionaria, porque tiene miedo a perder lo que tiene, porque han sido mediatizados, pero a pesar de eso aquí tenemos a los "milicos" —militares— a favor nuestro.

"Pensás que es raro, ¿verdad?, no. No es así. Desde que los "milicos" tomaron el poder el salario se ha deteriorado en un 43 por ciento. El obrero medio gana 150,000 pesos al mes —unos mil doscientos pesos mexicanos— y el alquiler de su casa le cuesta 200,000. ¿Entonces qué va a hacer?

"Sabés qué va a hacer, se va a lanzar a la lucha, porque tiene conciencia que la culpa de esto la tiene el gobierno, porque cuando Perón era presidente los obreros tenían el poder adquisitivo más alto de la historia y todos quieren que vuelva a ser así.

"Los milicos han producido la inflación más grande. Todo está por las nubes. Con los salarios actuales un obrero no puede ni soñar en comprarse una casa, ni un auto, ni ropa, ni nada. Ese es el mejor caldo de cultivo para la subversión, che".

La entrevista había sido gestionada por un amigo argentino. El aviso: "Te van a llamar". "Claudia" es la clave. La mañana del viernes sonó el teléfono:

"Hola. Soy Claudia. Te espero a las once en Corrientes y Florida. Lleva en la mano las obras de Borges. Chau".

A esa hora se detiene un Citroen gris. Una mujer madura me hace señas. Subo. Arranca. No habla. Circulamos por todo Corrientes, al llegar al Obelisco toma por la avenida 9 de Julio, al llegar al final me dice: "Aquí te bajas. Toma este pañuelo. Tenlo en la mano. Alguien te recogerá". Bajo y se va.

Diez minutos más tarde, veo que viene hacia mí lentamente un Ford Falcon azul. Lo conduce un tipo flaco. Se detiene y abre la puerta. Subo. Tampoco me dice nada. Conduce en silencio. Se detiene y abre la puerta. Subo. Tampoco me dice nada. Conduce en silencio. Se detiene frente a la Plaza San Martín y me informa que no me mueva de ese sitio.

Más información página 8

Macabra Leyenda del 'Triángulo de la Muerte'

- ★ Centenares de Cadáveres no han Sido Recuperados
- ★ Cientos de Aviones y Barcos se han Esfumado en 30 Años
- ★ No es Fácil Perder un Barco de 180 Metros de Largo

WASHINGTON (EFE).— El tiempo era espléndido y el mar estaba en calma, pero a pesar de todo nada se ha vuelto a saber del carguero panameño desaparecido hace días en una zona del Atlántico que ya se conoce macabramente como, "el triángulo de la muerte".

Como en centenares de casos anteriores, ni un solo cadáver ha podido ser recuperado. Un bote salvavidas fue lo único que quedó de las 15,000 toneladas del buque y de los 37 tripulantes que hacían la travesía entre Brasil y los Estados Unidos.

"No es fácil perder un barco de 180 metros de largo en un día de mar en calma y una visibilidad perfecta", dijo un portavoz del servicio de guardacostas de los Estados Unidos al comentar la desaparición del "Sylvia L. Ossa" durante el pasado fin de semana.

Docenas de investigadores han intentado explicar sin éxito los casos de centenares de aviones y barcos que se esfumaron durante los últimos treinta años mientras viajaban por el Atlántico en la zona llamada "el triángulo de las Bermudas".

MISTERIOSAS DESAPARICIONES

Las misteriosas desapariciones han hecho que este triángulo imaginario —con vértices en Miami, San Juan de Puerto Rico y las islas Bermudas— tenga los sobrenombres de "Triángulo del Diablo", "La tumba del Atlántico" y "El triángulo de la muerte".

Sólo en los últimos treinta años se calcula que mil personas perdieran la vida mientras viajaban por mar o aire dentro de las fronteras del triángulo, sin que por el momendo se conozca una razón natural de las desapariciones.

Uno de los casos más inexplicables fue el de los cinco aviones de la marina norteamericana que tras despegar de la base aérea de Fort Lauderdale (Florida) el cinco de diciembre de 1945 se esfumaron nadie sabe cómo.

La escuadrilla, habituada a la zona donde se desarrolló el vuelo, informó por radio a la base que había perdido por completo el rumbo y que "algo raro" sucedía a sus instrumentos de control que les impedía orientarse hacia Tierra.

Un aparato que salió momentos después en su búsqueda con trece tripulantes a bordo desapareció también misteriosamente sin que hasta ayer se sepan las causas. El día era soleado y otros pilotos en ruta por esa zona informaron que las condiciones de vuelo eran óptimas.

OPERACION MASIVA

Una operación masiva por mar y aire fue incapaz de localizar los restos de los seis aparatos o de sus tripulantes, a pesar de que éstos disponían de recursos para superar una emergencia que les obligase a posarse sobre el Océano.

Aunque el área que abarca el "triángulo de Las Bermudas" es frecuente escenario de tornados y tempestades, muchos investigadores se resisten a creer que la larga lista de desaparecidos tuvo origen en condiciones atmosféricas adversas.

Los desajustes en los instrumentos de control relatados por algunos navegantes hacen pensar a algunos en la existencia de anormalidades magnéticas o electromagnéticas en esa zona que provocan despistes en los pilotos o extrañas corrientes marinas.

Pero otros estudiosos del misterio argumentan que si bien esos desajustes magnéticos podrían explicar los accidentes, lo que no aclaran es el hecho de que durante décadas centenares de barcos y aviones hayan desaparecido sin dejar rastro.

Libros y documentales han intentado dar una respuesta al enigma, pero siguen sin lograrlo mientras se suceden nuevos casos. El del "Sylvia L. Ossa" es la más reciente, aunque posiblemente no será el último.

SEPARATISMO EN QUEBEC

TRUDEAU : CANADA UNIDA

Amplia información en página 4

La Perla
DRAPERIES
*Alfombras *Cortinas *Sobrecamas
*Precios Bajos *Estimaciones Gratuitas.
898 St.Clair Ave. W 654-4424
1500 Royal York Rd. 244-0111

PRUEBE LA GASEOSA
MIO

en su nueva y elegante confección
Para entrega gratis a domicilio 742-8769

Pasteleria VICTOR
YERBA MATE-PANARINA-PANELA
MAIZENA-MAZAMORRA-YUCARINA
AREPARINA-MARISCOS-PERIODICOS
REVISTAS Y DISCOS
SOUVENIRS TIPICOS
616 Bloor St.W. Tel.535-9611

el popular

Director Responsable : RALPH JANOWITZER, Editor : ALBERTO ELMIR. Gerente de Publicidad : ADRIAN EJGIEL. Tipografía : EMILIA MODOLO. Fotografía : LALO BORJA. Editorialista : MIGUEL JORGE RAKIEWICZ. Columnistas: LALO BORJA, DIB ASIN. Distribución : JOHN'S DELIVERY. Arte publicitario : ALBERTO ARIAS.
Oficinas Toronto : 380 A Bloor st. W. Teléfono : 967-5326.
Oficinas Montreal : 1117 O. St. Catarines St. # 813. Teléfono : 288-3326.

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, son de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda terminantemente prohibida.
EL POPULAR es el vocero de la expresión latinoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

SUSCRIBASE A "EL POPULAR"

NOMBRE: ____________________

DIRECCION: ____________________

CIUDAD ________ ZONA ________ PROV. ________

NACIONALIDAD: ________ TELEFONO: ________

6 MESES	1 AÑO	2 AÑOS
$ 10.00	$ 18.00	$ 32.00

Se ruega enviar a nuestra Casilla Postal el cheque por el término deseado con este cupón.

P.O. BOX 1108 - ADELAIDE STREET STATION TORONTO 1, ONTARIO/CANADA

COMUNIQUE EN LA MAYOR BREVEDAD POSIBLE SU CAMBIO DE DOMICILIO

NUEVO PAIS

por miguel jorge rakiewicz

SEAGRAM : ALCOHOL Y POLITICA.

El poder que da el dinero y la posición social a veces lleva a cierta gente a creer que, efectivamente, tienen algún mandato divino o que pueden darse el lujo de asumir funciones que no les han sido asignadas. En nombre del bien común intentan torcer el rumbo del país para su propio beneficio.

Esa ínfima minoría, que tiene en los partidos Liberal y Conservador oídos atentos a sus deseos, llegó a la histeria durante la campaña electoral en Quebec; la posibilidad de que el Parti Quebecois ganase llevó a sus líderes a expresar en público las medidas que tomarían contra un gobierno liderado por René Levesque. Entre las principales se contó el retiro de las inversiones en la provincia franco-parlante, implicándose además que el valor del dólar Canadiense bajaría notablemente en mercados internacionales. La preocupación por la suerte del dólar aparece como extraña entre gente que hasta hace poco tiempo abogaba por su devaluación "para estimular las exportaciones Canadienses, al reducirse, así, sus precios".

Charles Bronfman, uno de los dueños de las destilerías Seagram y del equipo Montreal Expos, fue el que más lejos llegó con las amenazas y los insultos al Parti Quebecois.

Don Bronfman pertenece a los directorios de varias de las mayores compañías que operan en Canadá, entre ellas el Banco de Montreal, CP Air, y la Corporación Cadillac-Fairview, desempeñándose como presidente de las destilerías Seagram, la más grande del mundo y que pertenece a su familia.

Lleno del fervor patriótico que ataca a los poderosos cuando sospechan que los negocios no serán tan propicios como en el pasado, arengó a una audiencia de 400 personas en las instalaciones de Servicios Comunitarios de la Alianza Judía de Montreal, el día previo a la elección. Su mensaje no fue exactamente de paz y concordia. Se pareció mucho al abierto sabotaje de un posible gobierno de Quebec; un burdo, crudo intento de influenciar el resultado electoral utilizando la presión del poder económico que ha obtenido gracias a venderles alcohol a los Canadienses.

Dijo Bronfman : "el momento en que (el Parti Quebecois) entre (al gobierno) se acabó todo". El ilustre caballero del dinero procedió luego a especificar su esclarecida opinión acerca de los Quebecois de Levesque, "Son un montón de bastardos, tratando de matarnos. Estoy asustado". Una victoria Quebecois sería "un puro, absoluto infierno". Bronfman explicó que no sólo pondría a salvo su alma en ese caso, se llevaría de Quebec, junto con ella, todas sus inversiones. "Sí, Dios me perdone, el Parti Quebecois es elegido, la próxima reunión de directorio será la última que tendremos en Montreal", porque, debido a su fortuna, "Yo puedo salir de Quebec más rápido que la mayoría de la gente", agregó el sufrido Bronfman.

Para que no fuese tan clara la ilegal presión económica que de hecho ejercen sus amenazas, quiso cubrirlas con un manto de cruzada religiosa, 'esto es una pelea. Es una guerra, una guerra total", comparando la elección de Quebec con. . . la guerra de Yom Kippur en el Medio Oriente en 1973.

Apeló por último a sus oyentes para que apoyaran al partido Liberal porque, "si le damos la espalda a los Liberales, sería un suicidio".

Bronfman y sus pares se dan el lujo de acusar a los representantes de los trabajadores de intentar alterar el orden público y de destruir las tradiciones democráticas de Canadá, cuando éstos presentan demandas de aumentos de salarios y mejoras sociales. La oratoria del presidente de Seagram, apelando a los más bajos instintos, incitando a la violencia, y tratando de coartar el derecho de los ciudadanos de Quebec a elegir el gobierno que prefieran, en cambio, sería una desinteresada y patriótica contribución al bienestar general.

Hasta dónde llega la calidad de los servicios de las empresas que dirige Bronfman puede comprobarse en el reporte sobre seguridad de vuelo de una de esas compañías : CP Air. En un libro titulado "Destinación : Desastre" publicado en Londres días atrás, se registran los accidentes sufridos por líneas aéreas debidos al bajo nivel de seguridad adoptado volando desde y hacia Latinoamérica.

Malos standards (ocasionando numerosos accidentes) presentan Varig, Mexicana, Aerolíneas Argentinas, Avianca, Cubana y Cruzeiro. Pero la lista de los peores standards (con, proporcionalmente, el más alto número de desastres aéreos) es encabezada por Air France, Iberia, y . . . CP Air. La razón de ser de las empresas privadas es que, según su propaganda, ellas brindan el mejor servicio posible. Pareciera que Bronfman debiese dedicarse a cumplir con las tareas por las que tan alto le tenemos que pagar, en vez de sembrar la discordia entre los Canadienses.

CANDIDATOS DE LOS TRABAJADORES.

En una positiva actitud frente a las elecciones municipales de Toronto el próximo 6 de Diciembre, la asociación de trabajadores del municipio confeccionó un cuestionario relativo a la posición de los candidatos en temas que los trabajadores consideran de importancia y con respecto a propuestas de acción. Una de éstas es el establecimiento de transporte público gratuito en forma permanente en la metrópolis.

La directiva del Consejo de Trabajo de Toronto Metropolitana, representando a 150,000 trabajadores, envió su cuestionario a los candidatos y, en base a las respuestas recibidas hasta la fecha ha decidido que respaldará en las elecciones a los siguientes candidatos :

Dan Heap, Allan Sparrow, John Sewell, Janet Howard y Anne Johnston (los que actualmente ocupan el cargo de concejales en Toronto, formando parte del "grupo de la Reforma", en pro de mayores servicios sociales e impuestos a las grandes empresas); así como a : David White, Barbara Adams, Richard Gilbert, Joe Pantalone, Lee Zaslofsky, Susan Fish, Fiona Nelson, y Neil Young. La mayoría de los candidatos seleccionados por el Sindicato tienen relación directa o indirecta con el New Democratic Party, NDP.

Este es el tipo de actitud que debiera prevalecer en tiempo de elecciones : esclarecer acerca de las posiciones de los candidatos frente a temas cruciales. El electorado se beneficia porque vota por alguien que representa sus intereses reales, y no porque disponga de una astuta campaña publicitaria. Se refuerza la democracia con un proselitismo limpio de falsas promesas.

DAN HEAP

ALLAN SPARROW

EL PODER DE LAS CORPORACIONES.

Eric Kierans, ex miembro de gabinetes en Ottawa y Quebec, ex presidente de la Bolsa de Comercio de Montreal y al presente profesor de Economía en la Universidad McGill, expresó dudas acerca de los beneficios que las corporaciones gigantes dicen prestar a Canadá.

En una conferencia brindada en la Universidad de Toronto dijo que "las corporaciones se han transformado en ejércitos engrandecidos, que tratan de controlar gobiernos". El crecimiento de la riqueza de las grandes empresas no habría sido positivo porque "nadie se ha beneficiado con sus enormes ganancias".

Para Kierans la cuestión central es un impulso de crecimiento permanente que hace que las empresas se engrandezcan sin rendir mejoramiento apreciable de la vida de aquéllos que consumen sus productos, e incluso de sus dueños y administradores. "El tema que trato de poner en claro es que la corporación se constituye en un fin de sí misma", los perjudicados directos de esta característica de la gran empresa son las firmas de tamaño mediano y pequeño, porque "el inevitable impulso es hacia más y más concentración".

Ejemplos brindados por Kierans incluyen al Royal Bank of Canadá que ya en 1970 tenía haberes por 11,4 billones de dólares, pero que en 1975 habían crecido a 25,2 billones. Imperial Oil tenía un activo de $ 1,5 billones en 1970 el que creció a 2,95 billones en 1975. CPR disponía de haberes por $ 3,3 billones en 1970 y de $ 6,2 billones en 1975.

Sin embargo éstas, y otras empresas, no están satisfechas con la canalización de la riqueza que se produce en Canadá hacia sus arcas y reclaman más todavía. "La Corporación presenta un desafío al gobierno, pero de cualquier manera ha de crecer. En el nuevo orden económico el problema mayor es como cortar el crecimiento de estos gigantes", dijo Kierans.

Porque el crecimiento constante impulsa a los directivos de las corporaciones a influenciar las decisiones del gobierno. Kierans recordó el caso de los bancos tratando de imponerle al gobierno los términos en que colaborarían en el financiación del oleoducto del valle Mackenzie. El Royal Bank pidió al Banco de Canadá que aumentara la circulación de dinero, para perjuicio directo del ciudadano común.

Lo que preocupa al ex ministro es que la concentración de poder económico en manos de los que dirigen a las grandes empresas ha eliminado la razón de ser de la empresa privada : la competencia, que para ser efectiva debe desarrollarse en un plano de igualdad en el mercado entre los potenciales competidores.

Kierans, en su honesta descripción del estado de cosas en la economía de Canadá, considera que las grandes empresas cumplen con la única función que se han fijado, obtener ganancias. El Canadiense que vive de su trabajo es el que las paga.

CUAL ES SU PROBLEMA?

Montreal, 9/11/1976.
Estimado señor Dib Asin.

Desde hace tres años vivo aquí en Montreal, vine a visitar a mi hija casada quien esperaba a su primer bebé. De más está decirle lo duro que me resultaba volver a separarme de ella al cumplir la fecha de mi permiso, idéntico pesar sufría ella, de manera que decidí pedir una ampliación de visa, pero inmigración hízome acoger a un juicio de apelación con miras a obtener la residencia, como esto facilitaría mi entrada al país en adelante, acepté.

Casi a los dos meses de esto fui internada en el hospital Royal Victoria en carácter de urgencia, permanecí varios días internada, algo le ocurría a mi corazón pero no había un diagnóstico cierto, por lo tanto me dieron de alta.

A partir de ese momento mi salud se resentía cada vez más al punto de acudir repetidamente al hospital y siempre por emergencia, a pesar de ello no sabían a ciencia cierta qué pasaba conmigo.

Como esto nos alarmó, decidimos hacérselo saber a mi marido quien había quedado en Argentina, pudiendo venir recién para el mes de Enero de 1974(burocracia).

A mi esposo le dieron tres meses de permiso y al cumplirse éste pensó pedir una ampliación del mismo, debido a mi salud y a que él atendía mis gastos, pero le aconsejaron no hacerlo, ya que en ese entonces inmigración no atendía estos pedidos. Todo lo contrario, ocurría que estaban en pleno plan de deportaciones. Ante este hecho mi marido decidió quedarse ilegal.

Inmigración me hizo saber que yo no debía salir del país mientras durara el juicio de apelación, me aconsejaron tener paciencia ya que dicho juicio no podía demorar más de tres meses; duró tres años.

A todo esto fui internada en el hospital Jean Talón en observación, llegando a descubrir un tumor en mi cabeza, el cual debería ser operado y a quien culparon de cuanto trastorno venía yo sufriendo, pero al cabo de casi un mes me dan de alta, pues el tumor no es maligno como creyeron en un principio y pueden controlarme desde afuera.

Al poco tiempo de ésto, Mayo de 1974, ingresé nuevamente al hospital Jean Talón según diagnóstico muerta clínicamente. Todo era debido a que mi corazón se bloqueaba impidiendo que la sangre subiera al cerebro. Debo el escribirle a usted que Dios lo quiso y que el doctor Lavoie actuara rápidamente colocándome un marcapasos exteriormente, luego al cabo de unos días fui operada, y de ésto, hace un año y algo más, llevo el marcapasos dentro de mí. Debido a ésto mi marido se siente más atado a mí, permanece a mi lado cuidándome, el próximo mes de Febrero cumplimos treinta años de casados.

Mi marido comenzó a trabajar para cumplir con el pago al hospital Royal Victoria y cubrir nuestras necesidades económicas.

El problema es que según un informe de inmigración no firmarán mi pasaporte hasta que mi marido haya entrado a este país como inmigrante, con este fin le enviaron los papeles necesarios a Argentina pero como él se encuentra aquí, esos papeles fueron devueltos. Inmigración ha insistido y volvió a mandárselos por segunda vez.

Mi marido teme que esta situación me perjudique al grado de llegar a ser expulsada del Canadá. Tampoco quiere alejarse de mí, debido en primer lugar a mi salud y luego por falta de suficiente dinero para hacer frente a esta situación.

Le ruego nos aconseje qué hacer en este caso, no le pido milagros, porque a pesar de estar tan angustiada, me duele crearle un problema más a los tantos que ya tendrá usted.

Le digo la verdad de los hechos, por si le sirviera para ver más claro en nuestra situación.

Me impulsa el hecho de acercarme a usted el conocerlo a través del diario El Popular y estar al tanto de la ayuda que usted da a la gente; me alienta el pensar que pueda hacer algo por nosotros si es posible sin separarnos. Esto es importante para nosotros, somos viejos y nos necesitamos. En el mes de Octubre mi marido cumplió 58 años y yo tengo 56.

Atentamente,

Juana Meneghini
Montreal.

Señora
J. Meneghini,
Montreal.

A su extensa carta la he leído varias veces antes de presentarme en Inmigración y bien compenetrado de ella me hice presente y consulté su caso para tratar de encontrarle una solución que sea agradable para ustedes. Se me ha informado que su caso no se encuentra en Ontario, posiblemente se halle en Quebec y eso escapa a esta jurisdicción.

Se ha dedicado tiempo en su busca y con resultados negativos. Si usted fuera tan amable y quiere volver a escribir diciéndome donde se encuentra su récord, trataría de volver a insistir sobre el particular. No se olvide de enviarme el número de file.

No se haga mala sangre señora y tenga fé.

La saludo muy atentamente.

Dib Asin.

Toronto, 11 de Octubre de 1976.

Señor Dib Asin :

Estimado señor : con el respeto que usted se merece me dirijo para explicarle mi problema y agradecerle todo tipo de ayuda que usted me pueda brindar.

Hace aproximadamente cuatro meses mi esposa regresó a nuestro país de origen, Argentina. Este viaje se realizó ya que la mamá de mi esposa estaba grave y falleció el 30 de Julio pasado, mi esposa me mandó una carta solicitándome $ 315 dólares para pagar la diferencia del pasaje de 28 días a un año, esto se debe a que ella se excedió del límite. Yo cumplí mandándole el dinero; como fue pasando el tiempo y no tenía noticias de ella ni de mi hija, decidí escribirle y nunca tuve respuesta, hasta que un día llegó la carta de un amigo en la cual recibía la triste noticia diciendome que mi esposa no regresaba más a ésta.

Y aquí comienza el grave problema, ya que tenemos varios créditos y a pesar de mi buena intención para pagarlos no me alcanza el dinero y es de esta forma que no sé qué actitud tomar para que comprendan los comercios que nos dieron créditos, qu e yo sólo no les puedo pagar, ya que antes contaba con la ayuda de mi esposa y que a pesar que estoy accidentado en un pie y una mano (quebrado un dedo) sigo concurriendo a mi trabajo, para tratar de sobrevivir a mi odisea.

También perdí mi casa y cuando salí en busca de apartamento para rentar, me encontré con otro grave problema ya que cuando llenaba la solicitud para dicha renta, me rechazaban todos y gracias a la hospitalidad y bondad de un amigo, estoy viviendo por el momento con él, pero qué pasará el día que el superintendente se dé cuenta, seguro me dirá que me tengo que marchar, y yo me pregunto, a donde podré vivir.

Por favor si su respuesta fuera o no afirmativa le ruego que me escriba, no tenemos teléfono y mi dirección está debajo. Me encuentro totalmente desorientado y a pesar que mi problema es desesperante confío en usted y cualquier tipo de ayuda les quedaré infinitamente agradecido.

Atentamente,

H.F.

Señor
H.F.

Mucho me ha conmovido su carta y le quiero contestar lo siguiente : necesito saber qué clase de ayuda necesita. Si es de hablar por usted donde tiene sus créditos, deme por favor las direcciones y trataré de lograrle largos plazos y en la forma más cómoda y si su mayor problema es dónde vivir, hágamelo saber que trataré de ponerme en comunicación con la colectividad hispana que suele ser muy generosa en estos casos y por seguro le brindarán ayuda.

Espero su contestación a ésta a la brevedad posible.

Dib Asin.

Señor
D.P.

Usted me pide que no publique su carta. A su pedido, le complazco y el digo que en cuanto a Inmigración, y en cuanto a trabajo,si le hace falta, comuníquese conmigo y trataré de emplearlo.

Yo entiendo que de veras es lindo ser residente y trabajar tranquilo, y el caso suyo no es así, pero tenga en cuenta que en Toronto hay 100.000 ilegales que están en las mismas condiciones de usted y le digo que Inmigración conoce donde están todos y por razones de humanidad cierra los ojos y solamente actúa cuando hay denuncias que alguna persona despiadada se encarga de hacer.

Esto que le digo para su conocimiento y de toda la colectividad se me ha informado en Inmigración en el curso de esta semana.

Le deseo suerte y paciencia.

Dib Asin.

SITIOS Y EVENTOS

POR : RUBEN ARDILA

Para los amantes de la música clásica Toronto ofrece en estos días una gran variedad de programas.

Los Músicos de Cámara de Toronto ofrecen un recital de composiciones tales como la Sinfonía A de Mozart y el concierto para Violín número 5 de Mozart con José luis García como solista; concierto en A Menor para dos violines de Vivaldi y Navarra del compositor Sarasate con García y Victor Martín como solistas.

Este concierto tendrá lugar el 20 de Noviembre en el Edward Johnson Building, 80 Queens Park Cres. Entrada $ 6,50; estudiantes $ 4,00 a las 8:30p.m.

En el mismo lugar el día 23 de Noviembre tendrá lugar la presentación del trío de guitarras Italiano, muy popular en los medios musicales europeos. Este trío presentará un recital de música clásica especialmente compuesta para guitarra. Entrada $ 4,00; estudiantes $ 2,00. A las 8:00p.m.

La Sociedad de Cámara de Toronto ofrecerá el día 27 de Noviembre un recital con coro y orquesta de música barroca con temas de Vivaldi, Telemann y Bach. St. Patrick Church, Dundas St. West y McCaul. Entrada $ 4,50; estudiantes $ 2,50. A las 8:30p.m.

Pasando a otro medio de diversión en este caso el cine, quiero mencionar varias películas que merecen destacarse.

Bugsy Malone.-(Uptown, Yonge St. al sur de Bloor) Divertida película británica en la cual todos los papeles de gangsters y sus amigas son interpretados por niños, el mayor de los cuales solamente tiene 13 años. Esta película es una recreación de las famosas de los años '30. Los automóviles son a pedal y las armas solamente disparan tortas de vainilla y crema. Un film muy divertido para toda la familia.

Carrie.- (Uptown, Yonge St. al sur de Bloor) Película de suspenso en la cual una quinceañera con poderes kinéticos los usa para vengarse de sus vecinos y compañeros de colegio. Excelente historia de horror en el campo de la parapsicología.

The Seven -per-cent Solution.- (york I, Eglinton Ave. al este de Yonge) Exquisita película cuyo tema principal es una tomadura de pelo al famoso detective Sherlock Holmes, sus compinches y adversarios. Co Nicol Williamson y Alan Arkin.

Cousin, Cousine.- (Towne, Bloor East y Yonge) Divertida película francesa llena de humor y picardía, en la cual dos primos, casados, se ven envueltos en un romance que crea complicaciones entre las dos familias.

Para los aficionados a las películas clásicas de antaño Cinema Archives (Palmerston Library, 560 Palmerston Blvd.) ofrece el 20 de Noviembre una maratón de cortos cómicos de los años '20 ,'30 y '40 y el 27 de Noviembre el famoso clásico El Nacimiento de una Nación, hecha en 1915 por el director americano Grifith. A las 7:30 p.m. Entrada $ 4,00

En el auditorio del Ontario College of Arts (100 McCaul St.) se presentaran las siguientes películas francesas : Le Sang d'un Poete (La Canción deun poeta) hecha por Jean Cocteau en 1930 y El Vampiro de Jean Painleve, 1945, ambas el día 22 de Noviembre a las 7:00 p.m. entrada Gratis.

Dificultades en Rusia

MOSCU—"La familia soviética atraviesa por serias dificultades", que los expertos atribuyen a "complejas razones" relacionadas con la industrialización y urbanización, pérdida de valores tradicionales. . . o sea, lo mismo que ocurre en las naciones occidentales.

Viktor Perevedentsev, demógrafo que acaba de publicar un libro acerca de la familia soviética y de las actitudes sexuales en la URSS, asegura que existen señales indudables de una verdadera transformación en la sociedad soviética, que se manifiesta por las siguientes estadísticas:

—El índice de divorcios se ha multiplicado por diez en las últimas dos décadas;

—El índice de crecimiento demográfico se está reduciendo alarmantemente, y falta poco para que llegue a cero.

—Uno de cada diez niños que nacen es ilegítimo.

—Las relaciones sexuales premaritales y extramaritales, que antes eran poco comunes, han aumentado considerablemente en los últimos años.

—Y los jóvenes soviéticos esperan cada vez más tiempo para casarse.

A los factores mencionados, dice Perevedentsev deben añadirse situaciones que son características de la Unión Soviética en su desarrollo actual. Uno de ellos es la carencia de viviendas. Es común que aún matrimonios que están en excelentes condiciones tengan que compartir su hogar con los padres de marido y mujer.

Por otra parte, siguen existiendo carencias de muchas conveniencias que son son comunes en Occidente para ayudar a las labores en el hogar, y es prácticamente imposible encontrar quien cuide de los niños cuando el matrimonio desea salir.

"El principal medio para consolidar los matrimonios es aligerar el trabajo de la mujer en el hogar", señaló recientemente la Academia de Ciencias Soviéticas, que publicó un estudio en el que se revela que el 80 por ciento de las mujeres adultas tienen empleo (o sea dos veces más que en países occidentales).

Viene de página 1

OTTAWA.- No habrá negociaciones acerca de separatismo con ninguna provincia y el gobierno Liberal Federal está más preocupado por los problemas de la inflación y el desempleo que por los resultados de la elección en Quebec.

Esta fue la esencia de la posición gubernamental en la Cámara de los Comunes.

Además de las iniciales escaramuzas al principio del período diario de preguntas, todos los partidos reaccionaron ante la sorprendente victoria del separatista Parti Quebecois como si hubiera sido un mal sueño que desaparecería por la mañana si se lo ignora.

El gobierno Liberal federal se mantiene dedicado a un Canadá inseparable, un Canadá que es indivisible y no tiene intenciones de negociar ninguna forma de separatismo con ninguna provincia, de acuerdo a lo declarado por el Primer Ministro Pierre Trudeau. Añadió que su mandato era para gobernar el país entero, incluyendo a Quebec.

Pero se rehusó a entrar en discusiones acerca de medidas especiales que pudieran ser tomadas para evitar la inseguridad de los inversores en Quebec, reprendiendo al líder de la oposición Joe Clark por dar lugar a especulaciones con sus hipotéticas preguntas.

Clark respondió con rapidez a ésto diciendo que había sido el propio líder del partido de Trudeau en Quebec, el vencido Robert Bourassa, quien había hecho crecer la preocupación acerca de las inversiones en su discurso del lunes por la noche.

El Primer Ministro indicó que tendría más cosas para decir dentro de unos días sobre sus planes de traer la constitución y el impacto de la victoria de Rene Levesque.

Un ayudante declaró que probablemente se llevaría a cabo una conferencia de prensa en el día de hoy, jueves o el viernes.

Trudeau indicó también que se mantendría en una fuerte posición federal en las cuatro re-elecciones de Quebec necesarias para ocupar los tres puestos que quedaron vacantes de los Liberales que no se presentaron en las elecciones del lunes pasado.

Los primeros ministros provinciales deberán reunirse en Ottawa a mediados de Diciembre y uno de los temas a tratarse sería el de la repatriación de la constitución. También indicó el Primer Ministro Trudeau que había escrito al electo Levesque invitándolo a esa reunión pero que no tenía planeado un encuentro anterior.

En la Cámara de los Comunes, el líder del New Democratic Party, Ed Broadbent, dijo que los Liberales habían sido vencidos en Quebec porque ignoraron los problemas reales básicos tales como el 10 por ciento de desempleo en la provincia.

El gobierno federal debe aprender la lección y presentar un nuevo presupuesto a los Comunes antes de Navidad que contenga medidas para promover el empleo total.

Acusando a Trudeau de mostrar la misma actitud que venció a un hombre llamado Robert Bourassa, Broadbent dijo que la creación de nuevos empleos se hallará en su nivel más bajo de los últimos diez años durante este próximo invierno.

Trudeau deberá ponerse en contacto con los primeros ministros, incluyendo a Levesque, quien desea hacer algo acerca de los problemas reales de la gente de su provincia, agregó Broadbent.

El Ministro de Finanzas Donald Macdonald dijo que verdaderamente el panorama de los empleos es malo, pero que no había cambiado luego de los resultados de las elecciones de Quebec.

La sesión de la Cámara de los Comunes resultó un chasco para la gran cantidad de gente que colmó las galerías y todos los lugares disponibles y que esperaban, sin duda, declaraciones acerca del estado del país.

Más tarde se le preguntó a Clark porqué los Conservadores habían hecho tan pocas preguntas, el líder de la oposición respondió "No creo que haya ninguna razón para hacerlo en este momento, cuan-

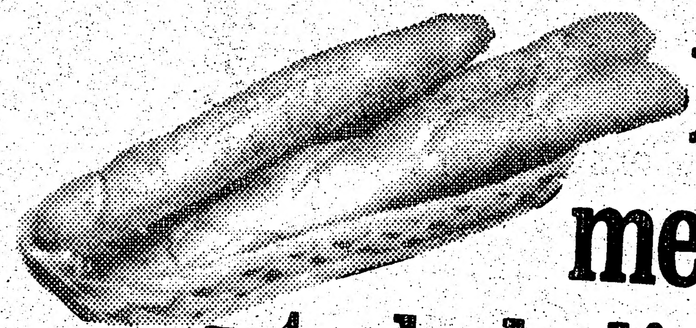
Pasa a página 5

CASA FUNERAL CATOLICA
Ryan & Odette
1498 DUNDAS ST. W., (y Dufferin)
TORONTO 532-5965
Funerales a distintos precios. Sin intarés, aunque pague por mas.

El arroz es un plato muy importante en la mesa sudamericana. Y por lo tanto Ud. debe pedirlo por su nombre: MR. GOUDAS

KING BAKERY

Primera panaderia Latinoamericana en Canada para servir a toda su Comunidad.



Empanadas, Pizza, media luna (cachitos) y toda la linea de pan frances.
VARIEDAD DE PASTELERIA
PAN DULCE PARA navidad
entrega gratis a domicilio
251 Augusta Ave. 368-0672 Toronto
JUAN LARA

CMF
Clinique Médicale Fátima
250 ST. JOSEPH ST. EST. - SUITE 305
Medicina general y de urgencia
Hablemos Español
Lunes a viernes de 11 a 9
Sábados de 10 a 5pm.
849-2391

Viene de página 4

do el nuevo gabinete aún no está completo. Las elecciones del lunes no fueron un referéndum sobre la confederación, seamos claros. Fue una elección contra un gobierno que ha perdido toda popularidad".

Un prominente Conservador de Quebec, Claude Wagner, dijo que se sentía muy feliz de que la gente de Quebec hubiera hablado "con una voz clara y muy fuerte por un cambio en el gobierno. Pienso que ya era tiempo y que hoy la mayoría de la gente de la provincia es muy feliz.'

El famoso Bill 22, el Acta Oficial de Lenguajes de Quebec, será revisado. Los exámenes usados para seleccionar a los niños que aplican para el sistema de escuelas de habla inglesa será abolido.

Todos los hijos de inmigrantes en el país tendrán ahora la libertad de elegir el lenguaje de instrucción.

Los futuros inmigrantes, aún provenientes de países de habla inglesa, sabrán que sus hijos atenderán escuelas en francés. Se establecerá una cuota para el número de vacantes en el sistema de escuelas de habla inglesa para aquéllos de origen inglés, pero Levesque parece dejar abierta la posibilidad de que los miembros de habla inglesa puedan trabajar dentro del partido para reabrir la cuestión de las cuotas.

A pesar de que en la campaña electoral se habló mucho de que el régimen de Bourassa fue corrupto, Levesque dijo que no se formarán comisiones de investigación sobre posible corrupción.

En lo que él está interesado es en la impecabilidad del futuro más que en el pasado. Pero dijo que no se dejarían de lado investigaciones si se hallaban razones especiales de malos manejos y dijo que ciertamente el gobierno investigará sobre las grandes cantidades de dinero que se gastaron para financiar los Juegos Olímpicos.

SEGURIDAD DE PARTE DE LEVESQUE.

OTTAWA.- Rene Levesque aseguró el martes en Montreal que el Parti Quebecois se comportará en el poder como un gobierno provincial normal hasta que la mayoría de los Quebequenses elijan la independencia.

El y sus ministros prestarán su juramento de obediencia a la Reina, según declaró en su primer conferencia de prensa luego de la asombrosa victoria del lunes.

El local donde el diminuto líder se reunió con la prensa estaba colmado de periodistas Canadienses y de otros países como no lo había estado desde la crisis de 1970 de la provincia de Quebec.

Hablando suavemente, con seguridad, dijo que se reuniría con Bourassa para fijar la fecha de la transferencia de poder, que se llevará a cabo dentro de los próximos diez días. Detrás de él se alzaban dos banderas de Quebec.

Las palabras eran suaves, en comparación con su usual verbosidad. Su voz tenía un matiz de gentileza, de dulce razonamiento, mientras hablaba de amistad, de seguridad hacia sus seguidores, hacia Bourassa, sus adversarios políticos, los miembros de la comunidad comercial y hacia sus "compatriotas Canadienses'.

Levesque dio la seguridad de que habrá un sólo referéndum sobre la independencia durante el curso de su mandato de cuatro años.

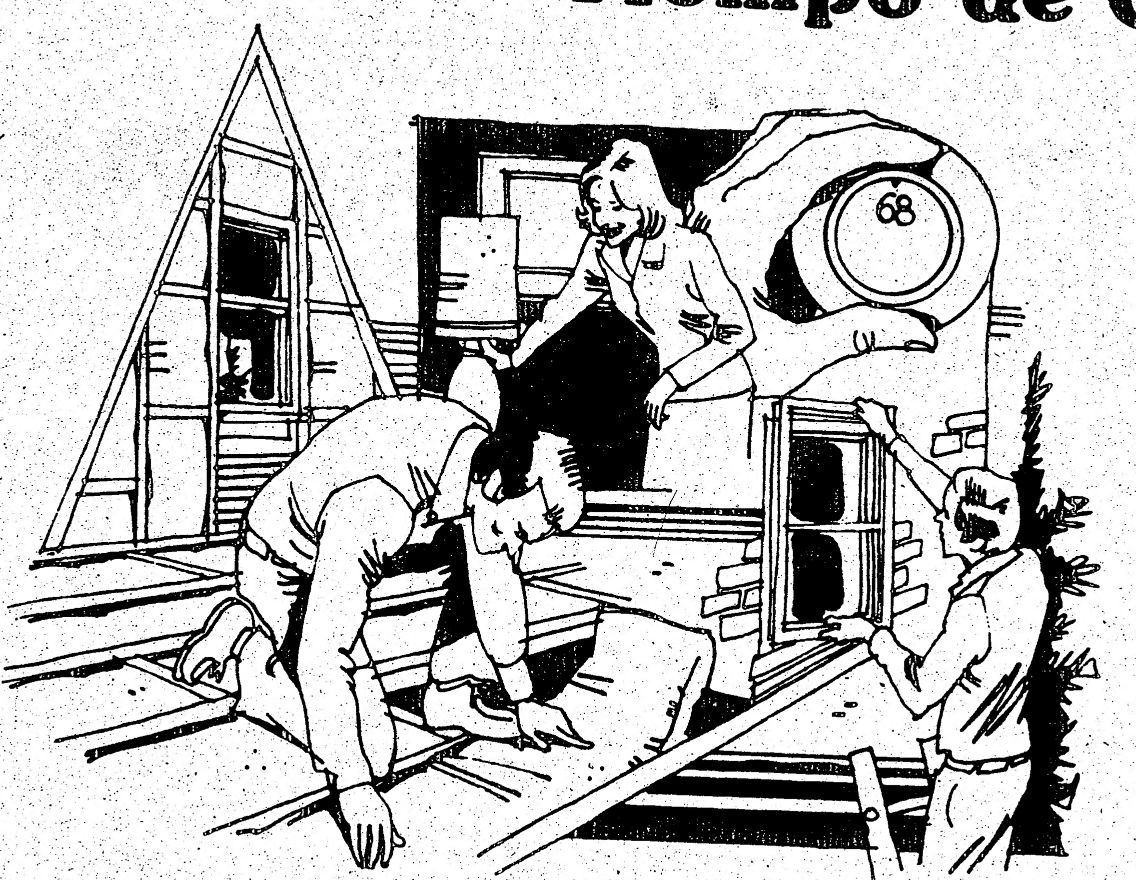
Será preparado con todo cuidado para asegurar de que la fórmula por la cual responderán los votantes no pueda ser malentendida. El gobierno del Parti Quebecois no hará ningún movimiento acerca de la separación de Quebec del resto de Canadá hasta que la mayoría de los Quebequenses hayan asegurado claramente por medio de un referéndum que ése es su deseo.

Lá Farmacia de los Hispanos en Toronto
Servicio a Domicilio
Prescripciones-cosmeticos-medias elásticas cintas ortopedicas-3LOCACIONES
FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
537 College st. (esq.Euclid)
347 College st. (esq.Augusta)
344 Bathurst st. (norte de -Bloor)
924-7717
Bajos Precios

REAPERTURA DEL supermercado sudamericano
Conchas Negras
Maizes Tostados
Mote
Machica
Harina de Plátano
Pinol
Arroz de Cebada
Masa Harina
Panela
Morocho
Pan Harina
Maizarina
Areparina
Mazamorra
Bocadillos de Guayaba
Productos preferidos para el gusto sudamericano
PEROLA SUPERMARKET
247 Augusta Ave. Tel. 368-4050

EN MISSISSAUGA
"LA CUCHILLA"
SU CARNICERIA
Diarios
Revistas
Dulces
Yerba
Comestibles
Servicio a domicilio
Lunes a Miercoles de 9 a 6pm.
Jueves a Sábado de 9 a 9pm.
Haga su pedido llamándonos al 274-4296
308 Lakeshore Rd. E. casi Hgwy 10 (frente a Canadian Tire)
Luis Santurio
Jorge Monico
OPERACION CORAJE OPERACION CORAJE OPERACION CORAJE OPERACION

Este es el Tiempo de Conservación de Energía



Esto es lo que ud. puede hacer para ayudar a conservar la energía de Ontario

Energía. Nos costará este año $ 7,5 billones a través de la provincia. Para ayudar a disminuir este costo, su Gobierno de Ontario ha establecido el Programa de Dirección de Energía. La meta es ahorrar $ 1 billón por año en facturas de energía a través de Ontario hacia 1980. Noventa y cinco proyectos de investigación y demostración en dirección de energía están en trabajo para ayudarlo a usted a usar menos energía en su casa y en el trabajo.

Usted también puede conservar energía y ahorrar dinero al :

*Aislando su casa
*Bajando la temperatura durante el día a 68 gr.F (20 g.C) y durante la noche a 63g.F (17g.C)
*Cerrando los cortinados de todas las ventanas en las noches de invierno
*Reemplazando los filtros de aire en los sistemas de calefacción una vez por mes.
*Utilizando lámparas de 40 watts en lugar de 60 ó 100 watts cuando sea posible
*Manteniendo el registro de su chimenea cerrado cuando ésta no está en uso
*Instalando puertas y ventanas de tormenta
*Apagando las luces y la televisión cuando no se usan
*Calentando gradualmente el motor de su automóvil
*No dejando el motor en ralenti mientras espera

Para mayores informaciones acerca de cómo ahorrar energía y dinero, solicite gratuitamente el libro "Energy Conservation . . . The Choice is Yours" (Conservación de Energía . . . La Elección es Suya)

Escriba a :
Ontario Energy Management Program
Ministry of Energy
56 Wellesley Street West
12th floor
Toronto, Ontario
M7A 2B7

Ministry of Energy
Dennis R. Timbrell, Minister

William G. Davis, Premier

Province of Ontario

El nuevo Primer Ministro de Quebec, Rene Levesque, escucha atentamente una de las preguntas que se le hicieron en su primer conferencia de prensa.

STUART SMITH

ALTAS MATRICULAS

TORONTO.- El líder Liberal Stuart Smith dijo ayer que el pago de mayores matrículas por parte de estudiantes extranjeros que atienden las universidades y facultades de Ontario es injusto.

Smith preguntó a Harry Parrott, Ministro de Universidades y Facultades si es que el gobierno está considerando la reforma de esos pagos.

El Dr. Parrott dijo que las matrículas mayores, que, según él, se aplican en muy pocos institutos de enseñanza, están justificadas porque el contribuyente de Ontario paga alrededor del 65% del costo de la educación de esos estudiantes.

Dijo también que no se está estudiando la disminución de esas matrículas, las cuales entraron en vigencia para las facultades este año y para las Universidades a partir del lo. de Enero próximo.

El Dr. Parrott dijo que los estudiantes que entraron a colegios comunitarios este año, debieron abonar tres veces mas que los estudiantes Canadienses.

Aquéllos que entren a las Universidades el lo. de Enero deberán pagar 2 veces y media más que los Canadienses.

El aumento en el pago de matrículas no se aplica a los estudiantes que se encuentran en su segundo año de estudios.

LADRONES DE JUGUETES.

TORONTO.- La Policía Metropolitana busca a los individuos que se llevaron un camión lleno de juguetes de Navidad valuados en $ 8,000.

El camión de propiedad de la empresa Reliable Toy Co., de Carlaw Ave. fue reportado como robado luego de haber sido estacionado en una estación de servicio de Carlaw cerca de Dundas St. East.

MOLESTO.

TORONTO.- Un hombre fue arrestado ayer luego de que varias señoras se quejaron de haber sido molestadas en los elevadores de sus hogares, ubicados en la zona de Eglinton y Bathurst St.

Estos hechos se venían sucediendo desde hace tres meses.

La policía informó que los incidentes ocurrieron en edificios de Marlee y Ridelle Ave. y Elm Ridge.

El detenido es Lawrence David Burnett, de 23 años.

LIBROS EN SU IDIOMA

Existen cientos de libros impresos en su idioma disponibles a través del sistema de Bibliotecas Públicas en la ciudad de Toronto.

Todos los libros, revistas y otros materiales pueden ser obtenidos en préstamos GRATUITAMENTE de la Biblioteca, una vez que usted haya obtenido su tarjeta de la Biblioteca.

Para registrarse y obtener su tarjeta en forma gratuita, acérquese a su biblioteca más cercana, muestre alguna identificación y un mundo nuevo de lectura e información se abrirá para usted y su familia.

TORONTO PUBLIC LIBRARIES.
40 Orchard View Blvd.
Información general : 484-8015.

PARA COMPRAR, VENDER SUS CASAS O INVERTIR
ESTAMOS A SUS SERVICIOS
TREMBLAY INC.
Para cualquier información sobre venta, compra ó valorización de propiedades ofrecemos servicios gratuitos. Hablamos español.

Victor Raposo
176 Duluth E. Mtl.
Of.845-7201 Res.387-1273

Serge Tremblay
5450 Cote Des Nieges
Of.735-5588 Res.661-4604

LA COMPAÑIA A. TREMBLAY INC. DE MONTREAL
Miembro de la Cámara de Bienes y Raices de Montreal y la Federación internacional de bienes y raices.

BARNA LTD.
3864 ST. LAURENT BLVD.
TEL. 288-5241

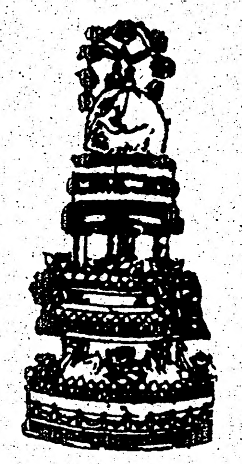
SRA. MARIA OLIVEIRA
Gerente del departamento español y portugues.

TODO LO QUE USTED DESEE LO ENCUENTRA EN DONDE LOS PRECIOS SON MUY RAZONABLES
La calidad de la mercaderia es garantizada

EL SERVICIO ES EL MEJOR
...Y LE DAMOS FACILIDADES DE PAGO

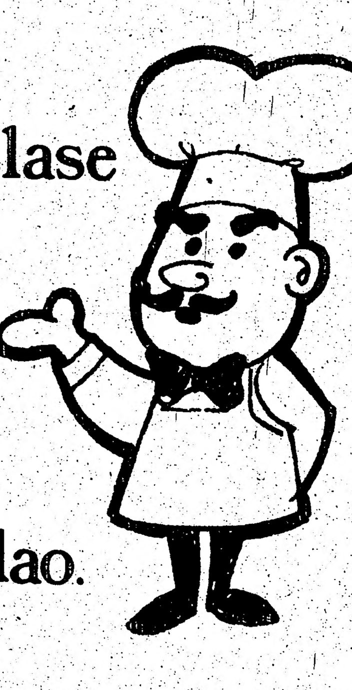
JUEGOS DE SALON: DORMITORIO, COCINA ALFOMBRAS — CORTINAS
CUBRECAMAS LA MEJOR CALIDAD EN CATRES — STEREOS Y RADIOS —
TELEVISORES A COLOR Admiral, Zenith, Toshiba, Panasonic, etc.
Relojes: BULOVA, ACCUTRON, DIGITRON
REFRIGERADORAS, COCINAS, LAVADORAS, MAQUINAS DE COSER
ASPIRADORAS, MAQUINAS DE ESCRIBIR CON SIGNOS EN ESPAÑOL
SECADORAS DE CABELLO Y PEQUEÑOS UTENCILIOS DE COCINA
REGALOS PARA TODA OCASION

Se va a casar?



HAGA SU PEDIDO DE PONQUE DE NOVIA A
IBERICA BAKERIES ltd

IBERICA BAKERIES
esta especializada en toda clase de pasteles y ponques para matrimonios, bautizos etc.



Fabricación diaria de pan y pasteles.
Pasteles de camarón y bacalao.
Croquetas de carne.
PASTELES ESPAÑOLES.
209 AUGUSTA AVE. • 279 AUGUSTA AVE.
363-7842 368-9764

MUCHAS FELICIDADES LES DECEA
IBERICA BAKERIES LTD.
PARA ESTAS FIESTAS.

ORDEN DE ARRESTO.

TORONTO.- Fue emitida una orden de arresto contra Mark Napier, de 19 años, jugador estrella del Toronto Toros antes de su transferencia por la Asociación Mundial de Hockey a Birmingham, Alabama.

El Juez Garth Moore ordenó que se lleve a cabo la orden con discreción cuando Napier no se presentó en la corte junto a dos co-acusados en un cargo presentado por el portero de un restaurant de Willowdale luego de un disturbio ocurrido en el mes de Diciembre pasado.

El abogado de Napier dijo que el jugador no se presentó en la corte porque debía jugar un partido.

Ken Clarke, portero del restaurante La Paloma, acusó a los tres hombres en privado de ataque causante de daños y declaró que ellos se encontraban entre un grupo de gente el 13 de Diciembre último dejándolo con la mandíbula rota, 4 dientes rotos y cortaduras.

NUEVO PARKING.

TORONTO.- Este fin de semana será abierto al público un nuevo parque de estacionamiento en el Aeropuerto Internacional de Toronto. El garage será el primero de tres que estarán terminados para el otoño y tendrán capacidad para 5,000 automóviles. Este primero estará ubicado al norte de la Terminal 2 y su capacidad es de 2,600 coches.

POSIBLE EMIGRACION.

OTTAWA.- El presidente de la empresa manufacturera más grande de equipos de telecomunicaciones, dijo que es posible que gran parte de su firma traslade a los Estados Unidos gran parte de sus operaciones.

Robert Scrivener, el presidente de la firma Northern Telecom Ltd. dijo al comité del senado de relaciones exteriores que Estados Unidos le ofrece mano de obra más barata, mayor productividad y mejor apoyo para investigaciones y desarrollo. Northern Telecom es subsidiaria del mayor suplidor de equipos de Bell Canadá, quien a través de sus subsidiarias, tiene el monopolio en más de dos de cada tres teléfonos de Canadá.

I.D.A. DRUG STORES ®

"Vale la pena buscarlos"

PRECIOS EFECTIVOS HASTA NOV. 27

COMPRA DE TARJETAS NAVIDENAS

SU OPCION

ONLY $1.49 CAJA

JOYAS NAVIDEÑAS
Una caja de 16 coloridas tarjetas- 2 de cada una de 8 atractivos si diseños.
CAJA DE 51 TARJETAS
51 tarjetas preciosas consistentes de 24 diferentes diseños.

® Registered Trademark of Drug Trading Co. Ltd.

ONE DROP GLUE $1.49
50% MORE CONSUMER SPECIAL
Adhesivo bien poderoso! Uselo en vez de pernos, tornillos o clavillos! Mantiene hasta 5000 lbs. por pulgada cuadrada.

JOHNSON'S BABY POWDER 1.39 14 oz.

Gillette "30% MAS" DRY LOOK Special 1.39 11.7 oz.

25% MAS ESPECIAL EARTH BORN SHAMPOO 1.49 450 ml.

VASELINA '30% MAS' INTENSIVE CARE LOTION 1.79 650 ml. Special

Clairol HERBAL ESSENCE SHAMPOO 1.39 12 oz.

Playtex TAMPONS
Regular o Super 30's
DEODORANT $1.59
REGULAR $1.39

KOTEX FEMININE NAPKINS
Regular o Super
12's 79¢

JOHNSON'S BABY OIL 1.59 250 ml.

'SAFE DAY' Stick Deodorant
Scented o Unscented
1.29 75 g

TYLENOL
Para alivios de dolor y fiebre
2.39 325 gm. 100's

Clairol LOVING CARE HAIR COLOR 1.69

CHAPSTICK
Suave comodidad para labios irritados
59¢

En Toronto Metro
Para la farmacia I.D.A. más cercana a su domicilio llame a 366-2694.

LUCHA CONTRA LA DIABETES.

La diabetes es un desorden mayor de la salud pero puede ser controlada. Hágase un examen médico anual porque usted puede ser ese uno entre cincuenta Canadienses que desarrolle la diabetes.

Cruza la calle una joven con abrigo rojo. Viene sonriente, me mira y dice: un saludo a los amigos mexicanos. Cuando confirma mi identidad sonríe y me toma del brazo. Caminamos por la plaza. Cuando estamos dentro me lleva hasta una banca. Allí está "Antonio". Tiene en las manos un libro. No alcanzo a ver el título. Se pone de pie y me da un fuerte apretón de manos.

Así recibo el texto de la carta constitutiva de la CGT en la Resistencia, el documento más reciente y completo del proceso de liberación argentino, inédito hasta ahora en el extranjero.

EL ACTA DE LA RESISTENCIA

"La Confederación General del Trabajo en la Resistencia CGTR quedó constituida en una reunión celebrada el sábado 14 de agosto.

"En algún lugar de la provincia de Buenos Aires se congregaron los representantes de diferentes gremios y zonas del país, en condiciones de absoluta clandestinidad y custodiados por armas y hombres de las fuerzas populares.

"Si bien las dificultades resultantes de la represión impidieron la presencia de delegados de algunos gremios y zonas, los asistentes a esta primera reunión abarcaban con su representatividad a la mayoría de los establecimientos febriles más importantes del país."

El documento, en su parte medular define a la dictadura militar:

"Un gobierno basado en la alianza entre la oligarquía terrateniente y el capital monopolista con las Fuerzas Armadas como fieles defensores de los intereses de ambos sectores".

Y reflexionan en torno a la situación actual del movimiento obrero en Argentina:

"Si bien la feroz represión de la dictadura ha provocado un periodo inicial de retraimiento, el brutal descenso del salario real —reducido en un 43 por ciento según cifras oficiales con respecto a diciembre de 1975—, el avance de las patronales en la imposición de inhumanas condenas de trabajo y la persistente campaña de secuestros, torturas y asesinatos, acrecientan el repudio de los trabajadores hacia el gobierno militar y hacen necesaria la construcción de formas organizadas de los trabajadores, capaces de unificar y conducir las acciones de la resistencia"

UNA GUERRA CONTRA EL PUEBLO

"En una verdadera guerra sucia contra el pueblo, secuestran, torturan, matan con toda la impunidad que les da la fuerza de sus armas".

La propuesta de construir la CGT en la Resistencia se define como una respuesta a la necesidad de los trabajadores de contar con una organización que conduzca y unifique las luchas de la resistencia.

"Quienes asumen la responsabilidad de dar los primeros pasos son los dirigentes viejos y jóvenes, fogueádos unos en las luchas de la resistencia y otros en los conflictos más recientes, contra el Rodrigazo y el Plan Mondelli, donde a la política pro patronal e imperialista de Isabel Martínez se sumó una represión no conocida antes en su ferocidad y fiereza".

Reseñan los luchadores argentinos las luchas de su movimiento trabajador en su país:

"Desde la dispersión gremial de los primeros años, hasta el periodo que se inicia en 1945 con el surgimiento de sólidas estructuras sindicales, la identificación más clara del enemigo principal y la constitución de un movimiento nacional asentado sobre la alianza de la clase obrera con otras clases y sectores sociales del campo de la nación.

Le sigue luego el análisis de la resistencia de los trabajadores a partir de 1955, las luchas clandestinas, a veces espontáneas, heroicas pero débiles desde el punto de vista organizativo. Es en estos combates —explican— en donde surgen los nuevos dirigentes que se ponen a la cabeza de la resistencia, mientras, por otro lado, están los traidores, y los que negocian las luchas del conjunto y luego dan origen al bandolerismo y sus derivaciones.

De ese periodo el documento destaca principalmente la CGT auténtica y los programas de La Falda y Huerta Grande, para luego reseñar las luchas "contra la dictadura militar surgida en 1966, la CGT de los argentinos, nacida en respuesta a la traición de buena parte de la dirigencia sindical, y convertida durante casi dos años en una de las principales herramientas organizativas del Movimiento Obrero.

"Esos avances obreros tendrán su prolongación en los cordobazos, los rosariazos y demás puebleadas, en las luchas del Sitrac-Sitram cordobés que expresaron el repudio de la clase obrera a los planes de la dictadura y su rechazo global al sistema de dependencia y explotación.'"

Más adelante la declaración recuerda el triunfo popular del 11 de marzo, donde el ochenta por ciento de los argentinos votó por la liberación, y las razones del fracaso del Pacto Social como proyecto de desarrollo capitalista dependiente, alentado por la burguesía nacional y basado en el sacrificio y la postergación de las aspiraciones de la clase obrera.

"La imposibilidad de poner en práctica el Pacto Social —agrega la declaración— radicaba en la magnitud de la crisis que soportaba el país, el avance de los monopolios en la economía argentina, la debilidad de la burguesía nacional y sobre todo, los trabajadores, acrecentada nuestra experiencia y nuestra conciencia, no estábamos dispuestos a aceptar, una vez más, que se nos pretendiera colocar en un papel subordinado. Habíamos adquirido en la propia lucha la decisión de hegemonizar el proceso de liberación, porque comprendimos también que nuestra conducción es la única garantía para llevarlo adelante.

"Cuestionando por las grandes luchas de Villa Constitución, Propulsora, Sierra Grande, Smata, Fotia, el Pacto Social se desvanece después de la muerte de Perón.

La parte final del documento describe los aspectos organizativos de la CGTR: "El imprescindible funcionamiento clandestino, como condición para preservar y acrecentar las propias fuerzas y los criterios de representatividad", respecto de los cuales se señala que quienes estén al frente de las estructuras de conducción deberán de ser dirigentes cuya representatividad se haya acreditado en las propias luchas populares y concretas.

Proclaman como lema los trabajadores argentinos de la resistencia: "la liberación de la patria y la construcción de una sociedad en la que haya desaparecido la explotación y la injusticia".

Y definen su programa de luchas:

DIEZ PUNTOS PARA LA LUCHA:

1. Aumento general a más de 1.500,000 y salario mínimo, vital y móvil de 3.000,000 —unos cuatro mil pesos mexicanos—

2. Defensa del salario real, mediante el congelamiento de precios.

3. Reincorporación de todos los despedidos de la administración pública y establecimientos privados. Levantamiento de las suspensiones.

4. Plena vigencia de las leyes laborales, suprimidas por la dictadura militar (Ley 20.744 de contrato de trabajo, Ley 14.250 de convenciones colectivas, Ley 14.455 de asociaciones profesionales etcétera).

5. Plena vigencia del derecho de huelga.

6. Retiro de la intervención militar de los sindicatos y de la CGT e inmediata devolución de éstos a los trabajadores.

7. Defensa de las leyes de trabajo y de las fuentes de trabajo. Política de plena ocupación sin restricción de horas de trabajo; inmediata reactivación de la industria nacional, mediante créditos a la pequeña y mediana industria. Rechazo de los "impuestos" a los salarios.

8. Cese de la represión al movimiento obrero y al conjunto del pueblo. Retiro de las Fuerzas Armadas de las fábricas. Libertad a los presos gremiales, políticos y estudiantiles. Disolución de los consejos de guerra y supresión de toda legislación represiva.

9. Plena vigencia de la libertad de reunión, de expresión y de prensa para todos los sectores populares.

10. Retiro de las Fuerzas Armadas del gobierno y pleno respeto a la soberanía popular.

EL PROGRAMA DE LA CGTR

Las pautas de la lucha quedaron escritas así el 14 de agosto:

1. Somos nosotros, los trabajadores, quienes unidos a los campesinos, a los pequeños y medianos comerciantes, los pequeños y medianos empresarios, los estudiantes, los intelectuales, debemos conducir a la patria a su liberación definitiva y a la instauración de formas justas de convivencia entre los hombres. Este, no es sólo nuestro derecho por ser quienes producimos la riqueza, sino también nuestra obligación.

2. El estado debe representar a los auténticos intereses del pueblo, a través de dirigentes formados al calor de las luchas populares por la liberación y debe conducir, mediante una estricta planificación en todos los sectores, el proceso de una sociedad en la que impere la justicia social y la liberad. La columna vertebral de ese estado debe ser la clase trabajadora.

3. Los sectores básicos de la economía pertenecen a la nación. El comercio exterior, los bancos, el petróleo, la electricidad, la siderurgia y los frigoríficos deben ser nacionalizados y estrictamente controlados por los trabajadores.

4. Los compromisos financieros contraidos a espaldas del pueblo con el Fondo Monetario Internacional y demás organismos del imperialismo deben ser desconocidos.

5. Los monopolios que nos vienen despojando desde hace años, impidiendo el auténtico desarrollo nacional, deben ser expulsados del país, sin compensación de ninguna especie.

6. La oligarquía agropecuaria debe ser erradicada del campo argentino. La riqueza de nuestras tierras debe servir para el bienestar conjunto del pueblo y el engrandecimiento de la patria, y no para beneficio de un puñado de privilegiados.

7. La salud, la vivienda y la educación deben estar en manos del estado, para que dejen de ser privilegio de unos pocos y se conviertan en derecho de todo el pueblo. La educación debe rescatar los valores nacionales y ser del más alto nivel científico. De ser arma para consolidar la dependencia, debe transformarse en instrumento de la liberación.

8. El país debe tener una política internacional de estrecha unidad con los pueblos libres del mundo y solidaridad con todos los pueblos que luchan por su liberación del imperialismo, particularmente los de América Latina.

ARMAS PARA EL PUEBLO

Para conseguir todo esto, "Montoneros", con los otros grupos de la resistencia cuenta con una organización, matemática, superior en muchos aspectos al propio ejército argentino.

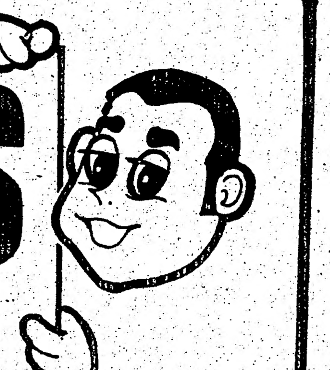
Han llegado a perfeccionar su táctica a tal grado, que lograron conocer los movimientos de las Fuerzas Armadas, aún antes de que lleguen a las infanterías.

Cuentan con una red de inteligencia, en la que colaboran muchos oficiales jóvenes de las fuerzas armadas, e hijos de militares de alto rango, que les permite anular muchas maniobras importantes de la milicia.

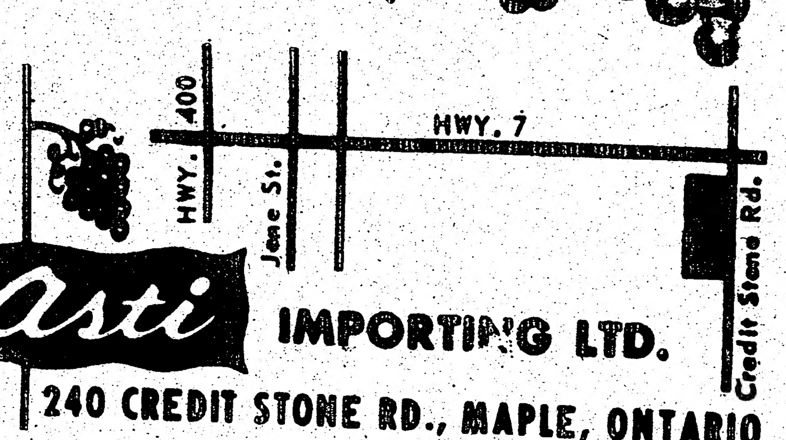
Tienen sus propias fábricas de armas. La larga lucha, además, les ha permitido desarrollar su inventiva estratégica para fabricar armas que les permiten combatir eficazmente al ejército.

Por ejemplo —relata "Antonio"—, recientemente se logró producir masivamente la "Energa", una granada antitanque, con gran poder de penetración en los blindados, que se puede disparar con un fusil común, o mediante una espo-

Pasa a página 9

PETE'S CARNICERIA

Con sus nuevos propietarios Chilenos ofrecen carnes de 1ª calidad.
OFERTAS ESPECIALES
CARNE PARA ASADO .99 la libra
CARNE MOLIDA DE PRIMERA CALIDAD .69 la libra
ARROLLADOS: Malaya y cerdo – chorizos
928 BLOOR ST. W.
(A METROS DE OSSINGTON)
Tel.: 536-7165

MOSTO para VINO
IMPORTADO DE ITALIA.
PRECIOS ESPECIALES
en envases de madera o de plástico.
También damajuanas.



asti IMPORTING LTD.
240 CREDIT STONE RD., MAPLE, ONTARIO
(2 cuadras al este de Jane St., sobre la Hwy 7)
669-1850 669-1856
Zona Thunder Bay 623-8723 Zona Sudbury Ontario 675-2530
Zona Timmis 264-1605 Zona Kitchener/Guelph 743-1858
Zona Sault St. Marie 254-4472 Zona Stratford 273-1030
Zona North Bay, Ont. 472-1275

PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire Acondicionado
Llame confidencialmente a Joe Barbuto al 485-4408
CALORIFERO a gas
limpio y silencioso
299.00

JOE BARBUTO
oferta especial
Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático.
Oferta limitada
NINGUN PAGO DE ENTRADA
El primer pago en Octubre de 1976 y debitado a su cuenta de gas. INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.
DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los dias de 9am. a 9pm., y los sábados hasta las 1pm.
Haga uso más abundante de agua caliente por solo $2,50 al mes.
485-4402 635-0530 Res.
NATIONAL HEATING
2041 AVENUE ROAD TORONTO
LLAME A JOE BARBUTO - 485-4408

Viene de página 8

leta, lanzarse con la mano.

LETA, LANZARSE CON LA MANO.

La "energa" ha sido probada efectivamente también en construcciones de hormigón y cemento armado. Es de largo alcance y, bien manejada, hace posible, para una brigada popular, aniquilar a escuadrones blindados, pues se puede disparar sin ofrecer gran blanco.

Han producido también entre otras cosas, la ametralladora "SFM-4" —Servicio de fabricación Montonera— y la Subametralladora JCR-1 —Junta Coordinadora Revolucionaria— capaz de disparar hasta quinientos tiros por minutos.

LA ESTRATEGIA

Todo esto ha permitido a la subversión argentina llevar a cabo operaciones exitosas, terribles, todas, pero eficaces desde el punto de vista táctico.

"Asesinamos policías —dice "Antonio— con fines tácticos. No es solamente el hecho de dar muerte a un contrario, o causarle una baja al enemigo. No, para nosotros asesinar a un policía representa una acción que desmoralizará a los represores, que les hará sentir a todos —desde los comandantes, hasta las infanterías— conciencia de su propia vulnerabilidad. Que les hará comprender que su posición en el bando contrario y su superioridad númerica y de recursos no los hacen intocables. Por el contrario, los exponen sin defensa a la ira del pueblo".

Luego relata pormenores, hasta ahora desconocidos y nunca revelados del atentado contra el edificio de la Superintendencia de Seguridad Federal —la policía política argentina— realizado el viernes dos de julio, en donde "Montoneros" hizo estallar una gran carga de dinamita destruyendo el edificio de Mercedes 1417, considerado como fortaleza inexpugnable.

LOS ATENTADOS

Allí murieron 12 oficiales superiores, dos comisarios generales, un oficial de la Armada, varios comisarios y subcomisarios y 50 policías de baja graduación y un solo civil, una mujer que trabaja para la policía. 66 personas resultaron heridas, once graves.

"Antonio" dice:

—Mirá Che, esta información te la doy para que en el extranjero sepan lo que estamos haciendo. Que sepan todos los revolucionarios de América que estamos peleando, y como lo hacemos.

El operativo —la acción— la ejecutó el comando "Sergio Puiggros", que es el hombre de un jefe Montonero, muerto a tiros en el centro de la capital federal hace varios meses. Sergio era hijo del ex Rector de la Universidad Nacional de Buenos Aires, Rodolfo Puiggros, actualmente asilado en México.

La acción se planeó muchos meses antes. Para esto se contaba con la colaboración de gente montonera que "trabajaba" en la Superintendencia. Las cargas de dinamita se estuvieron preparando desde muchas semanas atrás.

La misma red de inteligencia de "Montoneros" pudo saber una semana después que la madrugada del domingo cuatro, el Jefe de la Policía Federal argentina, General de Brigada Arturo Amador Corbetta, presentó su renuncia al término de una tormentosa reunión en la que participaron los comisarios generales, comisarios mayores y comisarios inspectores.

Durante la reunión la mayoría de los altos oficiales propuso "ejecutar a todos los detenidos en la capital federal". Un sector ultraduro, encabezado por el Superintendente de Comunicaciones, comisario general Alazraqui votó por una operación para ultimar a cientos de detenidos políticos de la cárcel de Villa Devoto.

Corbetta se opuso a esto y ordenó el pase de retiro del Superintendente de Seguridad Federal, comisario general Evaristo Besteiro, "por no haber garantizado la seguridad del edificio".

La información de Montoneros revela que el oficial de más alta graduación, muerto en el atentado fue el comisario Guillermo Rodolfo Anzulovic, el otro era José Húber, el oficial de la armada era el Capitán de Corbeta Angel Próspero Asiain, que actuaba como enlace del servicio de informaciones navales. Pero el gobierno ocultó la muerte de un comisario Rodríguez, de la Superintendencia de Comunicciones de la Policía y el subcomisario Carlos Reiz y otros oficiales importantes.

¿Será Electrónico el Dinero, en el Futuro?

WASHINGTON, Impalpable e invisible, el dinero será electrónico en el futuro, gracias a la introducción de la ciencia en este dominio.

Esta realidad, que según la mayoría de los expertos se materializará en los años próximos en Estados Unidos, inquieta a unos y entusiasma a otros.

El tema fue objeto, esta semana, de diversas tomas de posición ante la Comisión Nacional sobre las Transferencias de Fondos Electrónicos, encargada de formular recomendaciones sobre el papel del gobierno en la aplicación y el control de esta nueva tecnología.

El proyecto, consiste en reemplazar los pagos por cheques, por cartas de crédito o en especies, por giros automáticos de la cuenta corriente del comprador a la del vendedor mediante computadoras.

Un ama de casa que compre en un supermercado pagará, por ejemplo sus compras, introduciendo una carta de identidad bancaria en un lector electrónico y en algunos segundos su cuenta quedará grabada con el importe de sus compras.

Simultáneamente, la cuenta del almacén será acreditada con el importe de la compra hecha por el ama de casa.

Los banqueros son resueltamente favorables a este nuevo sistema de pago porque les permitirá realizar sustanciales economías.

Los grupos de consumidores están, en cambio, más inquietos porque sin negar las ventajas de un sistema electrónico señalaron también inconvenientes.

Algunos de estos grupos consideran que el sistema inducirá a comprar más y otros estiman que hará más difícil el control de su cuenta bancaria.

En efecto, la utilización de la computadora podría indicar a dónde va esta persona, qué clase de compras efectúa y cuál es su género.

Un informe preparado por el personal de la Comisión Nacional reveló que una red de pagos electrónicos podría ser utilizada para vigilar las actividades de una persona y violar su vida privada.

Servicio especializado a Ecuador, Chile y Argentina

GRUPOS ESPECIALES A BUENOS AIRES

Consulte con nuestro agente especializado HERNAN ALVAREZ

DARMIS TRAVEL SERVICE

658½ BLOOR STREET W.
TORONTO, ONT. M6G 1K9 (Hablamos Español) 537-4141 537-4142

APRENDA INGLES.

clases especiales para personas con deseos de obtener visa de estudiante.

Clases diurnas o nocturnas.

LINGUISTIC SCHOOLS OF CANADA INC.

30 Bloor St. W. Suite 406 Tor.

tel.: 961-2636

APROBADO POR CANADA MANPOWER E INMIGRACION

BONIFICACION INFANTIL

10% DE DESCUENTO EN COMPRAS DE MAS DE $200.

MARLENE'S JUST BABIES LE OFRECE GRANDES AHORROS EN TODO LO QUE NECESITA SU BEBE.

Todo desde camitas para niños y cunas hasta cochecillos de niños y corrales. Todas hechas por las famosas compañías como Gendron, Bassett, Lepine, Perego, Dorel y Swyngomatic.

Todo en exposición y listo para llevar a casa con ahorros adorables.

Marlene's Just Babies

631 Dupont st. (este de Christie) — 534-4900. Diariamente de 10 a 6.

ANTONIO GADES

GENIO Y FIGURA...

Desde Madrid, por **Angela DE LA YGLESIA**

ESTA en los huesos. En «A B C» de Madrid, donde entró a trabajar a los 14 años, le llamaban «el sardinas» por lo delgado e inquieto que era. Todavía se cuenta en el Periódico que un día le sorprendió el jefe bailando sobre la platina y le mandó de huecograbado al sótano, a embuchado.

Hoy sigue siendo el mismo «fuguillas» de antes. Viene de Europa y América, donde ha vuelto a poner al público en pie, electrizado por sus «Bodas de sangre». Cuando le encuentro le está entrevistando un periodista: «¿Qué le debe el baile español a Antonio Gades?». La respuesta llega rápida y certera: *«A mi nada. El que debe soy yo, que he firmado todas las letras del mundo».*

Se le acusa de «mala uva». No es cierto. Es exigente, nervioso, tiene vivo el genio, pero no es violento. Habla con los ojos, las manos, con todo el cuerpo, en tono vehemente. A una velocidad de espanto. Alguna frase le sale redonda. Y desde luego no tiene pelos en la lengua. Su vida y sus éxitos son bien conocidos. La entrevista es, pues, el resumen de tres horas de charla sobre los temas de siempre.

«DEJARE PRONTO LA DANZA»

«Soy escorpio. Un signo fatal. Dicen que somos muy brillantes, que luchamos hasta conseguir cualquier meta que nos propongamos... Lo malo es que, cuando logramos construir algo, le damos una patada a los cimientos y destruimos la obra.»

Está claro que Gades ha coronado la cima de la danza y que le falta poco para dar la «patada» final. *«Lo único que me detiene son las veintidós personas que dependen de mí —la compañía— y mi familia. Pero voy a dejar pronto el baile. ¡Si es que no puedo disfrutar a fondo de nada...! Quiero vivir plenamente el presente y me paso la vida analizando lo que he hecho o pensando lo que voy a hacer. Estoy harto de tener medidas. Mira. Lo que más me gusta del mundo es navegar. Tengo un barco de vela y motores. Hace cuatro años que estudio el proyecto de dar la vuelta al mundo solo. Sin rumbo fijo.»* Y yo que creí que Gades se aburriría solo... *«También yo necesito la soledad. Además, en un barco siempre hay cosas que hacer: pintar, cambiar el aceite, las velas, marcar el rumbo, guisar, que yo guiso fatal...»* Y eso que de pequeño su máxima aspiración era convertirse en cocinero... *«Sí, por el hambre que tenía. Ahora tengo dinero suficiente para vivir. Pero no puedo descansar a gusto, relajarme. El único modo es dejarlo todo. Una vez lo hice. Estuve un año sin bailar. Me fui a Francia a estudiar pintura y me recorrí España en un «dos caballos». Un día quise volver y volví. Han sido los dos momentos más importantes de mi vida. Me aportaron más que si hubiese estado trabajando sin parar. Pronto me iré a la aventura y ya volveré, si puedo...»* ¡Qué escándalo! Pero si todos los genios dicen que el arte es su vida y que hasta que la muerte los separe y esas cosas... *«No creo en eso. Yo soy un fío normal que se gana la vida con una profesión, que tiene conciencia y hombría y lo da todo cuando trabaja. Ni más ni menos. Pero el baile, aparte de la satisfacción intelectual, resulta que es un deporte. Un deporte violento, brutal y, además, controlado. Estoy muy cansado de este ejercicio físico. Le he dado veintidós años de mi vida, siendo esclavo de mi físico. Hay muchas otras cosas en la vida...»* Bueno, hay la pintura, por la que Antonio siente verdadera pasión y en la que gasta gran parte de su presupuesto. Y digo yo que si es capaz de crear danza también será creativo en otro campo. *«Lo que hago ahora es único. Me molesta que se piense que lo digo por pedantería. Pero creo que podría expresar lo que llevo dentro de otra forma. Si estudiara «pa» barrendero creo que sería el mejor o uno de los mejores... Según dicen los que entienden, la pintura que hago es muy buena. Pero yo no vendo ni hago exposiciones. Soy tímido para eso. La pintura es algo muy serio. En Altea tengo un estudio impresionante de pintura, laboratorio de fotografía, máquina de serigrafía... Mi pintura es constructiva. Cuando deje el baile pintaré. Seguro.»*

"Me encanta que la mujer se libere, que se gane la vida y que si se casa sea por amor, no porque tenga miedo de hacerse vieja o de no poder comer. Pero es absurdo que quiera ser igual al hombre." En la imagen, Antonio Gades acompañado de Marisol, meses atrás. Recientemente la actriz ha dado a luz una niña en Buenos Aires, fruto de su unión con el bailarín.

«SOY LIBRE»

Que la infancia de Gades fue muy dura es algo más que una frase interesante para encabezar la biografía de un gran artista. Gyenes, el fotógrafo, me ha contado cosas de Antonio. Fue botones en su estudio. En «A B C» me han hablado de que «el sardinas», en los ratos libres, repartía frutas o arreglaba cosas viejas. Ha vivido sin un duro. Hoy tiene más de dos, pero tampoco es feliz. ¿Qué anda mal en esta sociedad nuestra? *«Hay un movimiento romántico en todo el mundo. Se dice que los jóvenes están locos, que hablan y piden sin saber qué quieren. Yo sé que piden una sociedad más justa. Se dan cuenta de que hay una gran injusticia social. Que s o b r a materialismo. Pienso que la educación —aquí entra el arte— y la medicina debieran socializarse. Para que todos tengan la misma oportunidad de ver un gran ballet o de que les opere un buen médico.»* Antonio dice que hace lo que puede en este sentido. Que lo mismo trabaja a quinientas pesetas la entrada que en sitios populares o sin cobrar. Claro que, si el sistema es capitalista, entra en él. ¿Qué remedio? Tiene que cobrar porque él y su gente comen de eso.

Le leo una frase que dijo en uno de sus momentos «trascendentes». Esta: «si hay algo en lo que creo y que de ninguna manera puede ser malo; si existe algo a través de lo que se pueda alcanzar una cierta felicidad, ese algo es, para mí, la libertad». ¿Y qué entiendes tú por libertad, Antonio? *«Que un señor haga lo que quiera, siendo responsable de sus actos. Sin saltar por encima de la ética y la estética, ¿entiendes? Cuando hago algo, lo único que me pido es que mañana sepa cargar con las consecuencias. Que si un juez me pregunta sea capaz de contestar: "Sí, lo hice conscientemente; castígueme, si quiere"».* Y luego Antonio va y me suelta que es un hombre libre, porque dice lo que siente y hace lo que quiere. Pero que no es feliz, porque no todos son libres. *«Hay un montón de prejuicios que la gente no sabe salvar. Existen los tabúes de una sociedad que te encuadra y se opone a que te salgas de lo establecido. No quiero decir que soy un superhombre. Es que me parece que ser libre es fácil. Es fácil si te das cuenta de lo poco que necesitas».* Y tú, ¿qué necesitas? *«Nada. Yo no me visto. Me cubro. He superado lo del calcetín a juego con la corbata. No respeto esas normas sociales inventadas para que todo el mundo seamos de una manera. Mi ropa cabe en un armario pequeño: pantalones, camisetas y unas guayaberas para el frío. A las fiestas voy igual. Yo lo digo: "¡Si es que no tengo trajes ni esmoquin...!"».* Pero, eso sí, muchísimos trajes para bailar un m i r a b r á s bien bailado. Cuando se rompe, se hace otro exactamente igual.

LO QUE NO PERDONA

A veces me sorprende largándome una perorata sobre Walt Whitman o Quasimodo. ¿Será Antonio Esteve Ródena un señor culto? *«Yo, no. No, porque no he estudiado. A los once años ya estaba trabajando. Lo que pasa es que no viajo por el mundo como una maleta. Y que me he rodeado de amigos que saben más que yo. Les pregunto lo que debo leer, si debo conocer París o Hungría. No frecuento el mundo de la farándula. Me parece que la gente del teatro somos muy vacíos. Siempre pendientes del aplauso... Yo me voy a Barcelona y vivo con un amigo escultor, con un músico, con un poeta...».* No, si me vas a decir que te gusta estudiar... *«Es lo que mas me gusta del mundo. La única cosa que tengo en contra de la sociedad es que no me lo ha permitido. Estoy recuperando el tiempo perdido. Ahora estudio para capitán de barco. Es una carrera, ¿no? Pero tengo que decirle a mi maestro: "Piensa que no tengo el Bachillerato. Tienes que empezar a explicarme q u é son las coordenadas". Lo que no me gusta es ser aficionado. Si hago algo, quiero ser profesional. No llevo las máquinas para hacer fotografías de turista. Quiero captar un país a través de mi objetivo. Me interesan las caras de la g e n t e, la arquitectura... Y tengo que estudiar arquitectura. Una cosa me lleva a la otra. Por fortuna, también tengo amigos arquitectos».* Y entre todas esas personas interesantes que has conocido ¿hay alguna que te merezca especial respeto? *«Picasso y Jacometti. Picasso es el hombre más brillante que he conocido, siendo el más gris. Quiero decir que es el más inteligente y el más "normal". Sin complejos, ni odios ni resquemores. Me hablaba de sus ganas de volver a España. Estaba lleno de amor. Me regaló un cuadro: "Para Antonio Gades, de tu buen amigo Pablo Picasso". Con esto estoy justificado en mi vida y ante mis hijos. Ya pueden pensar que su padre no fue un imbécil... Me hablaba con sencillez: de lo "bien" que estaba aquella niña, de lo mal que sentía su estómago o de que le traía loco un cuadro que no le salía. Trabajaba duro...».* Tal para cual, sí, señor. ¿Y el éxito compensa de todos los esfuerzos? *«No. Lo que vale es el camino. El llegar o no llegar no es lo más importante. Lo que importa es la lucha».* Eso me suena muy literario... *«Es la verdad. Lo trágico es llegar a la conclusión de que lo has conseguido todo. Entonces estás muerto. Es como el mito de Sísifo...».* Mientras me lo cuenta, pienso que Gades tiene madera de luchador. También es un soñador e m p e dernido.

MRS. RITA

ESPIRITISTA, CURANDERA, ADIVINADORA Y CONSEJERA. CARTAS, LA MANO, LA MENTE
TODA CLASE DE CONSULTAS ESPIRITUALES

Ella le resolverá todo problema que Ud. tenga.
Consultas de 8 am. a 9 pm. – Abierto Domingos.

616 GREENWOOD AVE. (1/2 cuadra al sur de Danforth). TEL. 463-7196.
ESPECIAL: Toda consulta de $5 a $2 presentando este aviso.

Iglesia Evangélica

1050 DANFORTH AVE.
TORONTO, ONTARIO
M4J 1M2
TELEFONO 461-6061

De habla Española

AMOR PAZ

PASTOR: PABLO C. SORENSEN

Cultos de Adoración: Sábados, 7.30 P.M.
Estudios Bíblicos: Domingos, 9.45 A.M.
Clases Para Niños: Sábados, 7.30 P.M.

3 GIGANTESCOS CUARTOS CON MUEBLES POR $21.28 AL MES!

o $399.00 dolares incluye:
5 piezas para sala
5 piezas para comedor
9 piezas para dormitorio

EASY EZ LIVING

619 QUEEN St. W.
CERCA A BATHURST
Tel. 869-0904
Regalo por cada compra.

[...] otra. Por fortuna, también tengo amigos arquitectos». Y entre todas esas personas interesantes que has conocido ¿hay alguna que te merezca especial respeto? «Picasso y Jacometti. Picasso es el hombre más brillante que he conocido, siendo el más gris. Quiero decir que es el más inteligente y el más "normal". Sin complejos, ni odios ni resquemores. Me hablaba de sus ganas de volver a España. Estaba lleno de amor. Me regaló un cuadro: "Para Antonio Gades, de tu buen amigo Pablo Picasso". Con esto estoy justificado en mi vida y ante mis hijos. Ya pueden pensar que su padre no fue un imbécil... Me hablaba con sencillez: de lo "bien" que estaba aquella niña, de lo mal que sentía su estómago o de que le traía loco un cuadro que no le salía. Trabajaba duro...». Tal para cual, sí, señor. ¿Y el éxito compensa de todos los esfuerzos? «No. Lo que vale es el camino. El llegar o no llegar no es lo más importante. Lo que importa es la lucha». Eso me suena muy literario... «Es la verdad. Lo trágico es llegar a la conclusión de que lo has conseguido todo. Entonces estás muerto. Es como el mito de Sísifo...». Mientras me lo cuenta, pienso que Gades tiene madera de luchador. También es un soñador e m p e dernido.

S. FITA
[...]DERA, ADIVINADORA Y
[...]S, LA MANO, LA MENTE
[...]NSULTAS ESPIRITUALES
[...] problema que Ud. tenga.
[...] pm. – Abierto Domingos.
[...] 1/2 cuadra al sur de
[...]
[...]alta de 85 a 82 presentando

[...]ITESCOS
[...]RTOS
[...]UEBLES
[...]8 AL MES!
[...]lares incluye:
[...]a sala
[...]a comedor
[...]a dormitorio
[...]ASY
[...]I
[...]VING
[...]N St. W.
[...]RST
[...]0904
[...]da compra.

LA VENUS DE MILO.
Texto y Fotos : Hugo Vera Méndez.

La ciudad de Montreal es considerada como la más bohemia de todo el extenso territorio canadiense. La prueba de ello es que hay diversos espectáculos, restaurantes y se presentan artistas de todas partes del mundo.
Pero sin lugar a dudas, la música y baile de nuestra América Latina es una de las preferidas.
Por eso es que el club Venus de Milo siempre cuenta con una numerosa concurrencia lista para bailar y divertirse con dos grupos representantes del folklore latino.
Por un lado, el Mariachi de José Figueroa de México, que es el conjunto azteca favorito de esta ciudad, con sus canciones rancheras, corridos, huapangos y las mejores canciones típicas de todos los países hispanos.
Y también el grupo Ritmo Peruano, con su variado repertorio de salsas, merengues, boleros y guarachas.
La Venus de Milo está ubicada en pleno centro de Montreal, en 970 St. Catharines West.
La atención es gentil y esmerada y el bar cuenta con licencia completa.
Permanece abierto de 6 de la tarde a 3 de la madrugada.

PRIMER CAMPEONATO DE DADOS EN MISSISSAUGA.

El pasado mes de Octubre se llevó a cabo el Primer Campeonato de Dados en Canadá organizado por un grupo de peruanos en la localidad de Mississauga, habiendo participado los siguientes jugadores : Ildefonzo Colona; José Rodriguez; Abel Bustamante; José Navarro; Cesar Bunces; Paul Loza; Roberto Muñoz; Julio Muñoz; Ricardo Cabrera y Alberto Ancieta, saliendo vencedores la pareja formada por los Sres. I. Colona y J. Rodriguez.
Después del certamen y entrega de premios se realizó una fiesta bailable en el local de la peruanidad.

La Comisión.

Restaurant
CHUNG KING CHOP SUEY HOUSE
SABROSA COMIDA CHINA Y
LATINOAMERICANA - PRECIOS MODICOS
Hablamos español
Visítenos en 424 College Street
Tel. 921-9845 --- (a 20 metros de Bathurst)

LEA EL POPULAR
LEA EL POPULAR
LEA EL POPULAR
LEA EL POPULAR

Casa Mendoza
Restaurante Casa Mendoza y Residencia le brinda a Ud. la musica, vision y cocina de Latinoamerica.
Disfrute una noche en el unico restaurante Latinoamericano con asados, comida de mar y otras delicias de Peru, Colombia, Argentina, Chile.
Vea la famosa Parrilla al fuego libre. Musica y canciones latinoamericanas.
Completamente licenciado.
Noches solamente: Martes a Domingo.
2161 Lakeshore Blvd. W. (Oeste del Humber) Amplio estacionamiento.
259-3756

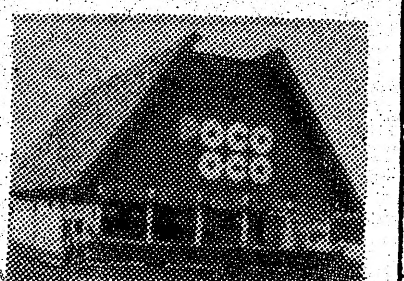
Restaurante
au petit chaudron
Especialidades Latinas
Lo invitamos a disfrutar de nuestra mesa Latinoamericana
Abierto de Lunes a Sábados de 10 a 12.
2115 Rachel Est Montreal.
524 0509

EL GAUCHO
UNICO RESTAURANTE ARGENTINO DE MONTREAL

ABAJO LA PULPERIA
PARA MUSICA FOLCLORIKA Y PEÑA TO DOS LOS DIAS
PEQUEÑO BUFFET
2150 DE LA MONTAGNE
842-3481

Restaurant
LA PERLA CHALACA
Comida Latina a toda hora
Pescado frito
Sancochado
Tallarines saltados
Seco de ternera
Tacu-Tacu
Anticuchos
Ceviche
Escaveche
Aguadito
Chilcano
Viernes frijolada criolla
ABIERTO TODOS LOS DIAS
Atendido por su propietario Ricardo Kamiya
807 Bloor West. frente al Christie Park

abajo el hot dog!
ARRIBA EL SANDWICH DE CHORIZO!
Bienvenido a
POCO LOCO



Chorizos de verdad
1660 O'Connor Dr. Scarborough
(2 CUADRAS AL OESTE DE VICTORIA PARK)
752-0223 TODOS LOS DIAS DE 11 A 23 HS.

JARDIN LIMEÑO
ESPECIALIDADES LATINOAMERICANAS
COCINA PERUANA • CANADIENSE
EMPANADAS • TAMALES
PICANTES • MILANESAS
Y OTROS PLATOS
ABIERTO LAS 24 HORAS
400 Rachel Est (sqna. st. Dennis)
845-9756

Ye Olde-Brunswick House
APERTURA DE SU
SALON DORADO
De Colombia a el Pipinta de el Pipinta a el Brunswick Hotel
Comida autentica Latina
ESPECIALIDAD DEL DIA
Lunes : Mondongo $ 1,75
Martes : Tamales $ 2,00
Miércoles : Bistek a Caballo $ 2,25
Jueves : Pescado $ 2,25
Viernes : Paella $ 3,00
Sabado : Frijoles Antioqueños $ 1,75
Todos los días tenemos nuestra famosa "Bandeja Paisa" $ 2,50
Deliciosas empanadas, chorizos, patacones, arepas.
Licencia de licor.
En breve : Aguardiente Antioqueño.
481 Bloor W. tel.: 924-3884

RESTAURANTE SOLMAR
Director DAVID DIAS
COCINA CLASICA ESPAÑOLA Y LATINOAMERICANA.

ELENCO ARTISTICO
★ MARIA ROSA RODRIGUES
★ LINO TEIXEIRA
★ RUI MATEUS
OFRECEMOS GRATIS NUESTRAS NUEVAS Y MAGNIFICAS SALAS PARA : CASAMIENTOS, BAUTISMOS Y OTRAS RECEPCIONES.
3699 boul Saint Laurent. Reservations: 844 7748. 285 9151

...mosa Parrilla al fuego libre.
...canciones latinoamericanas

...mente licenciado.

...olamente.
...Domingo.
...shore Blvd. W.
...(Humber) Amplio estacionamiento.

...urant
...ACA
...hora
Anticuchos
Ceviche
Escaveche
Aguadito
Chilcano
...riolla
...DIAS
...cardo Kamiya
... Christie Park

...MEÑO
...DES
...ANAS
...NADIENSE
...ALES
...ESAS
...OS
...ORAS
...t. Dennis)

SOLMAR
...CA ESPAÑOLA
...MERICANA.
...ARTISTICO
... RODRIGUES
...IXEIRA
★ RUI MATEUS
...AS Y MAGNIFICAS
...SMOS Y OTRAS
...44 7748. 285-9151

THE COCO-NUT
LATIN DISCOTHEQUE
BAILE Y DIVIERTASE LOS VIERNES Y SABADOS DE 8.30 pm. A 2.30 am. CON LA MUSICA DE JOSE MANUEL
Se reserva el derecho de admisión
1653 Dufferin casi St. Clair

FOLKLORE LATINO EN MONTREAL.

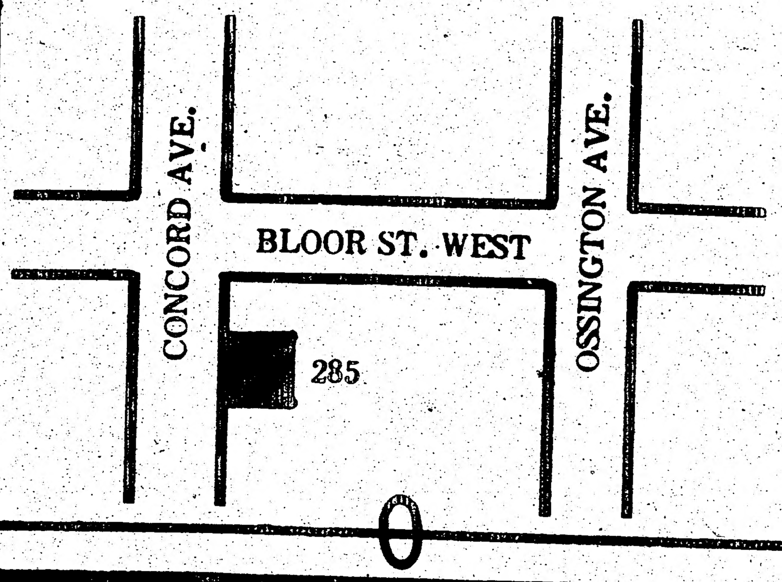
El sábado 20 del corriente mes se efectuará un espectáculo en el que actuarán los grupos folklóricos Los Catíos, Los Ponchos Rojos y el Grupo Folklórico de Chile. El local es el del teatro Plateau, en Calixta Lavallee 3700 (Park Lafontaine). La entrada general es de $ 3,00.

LA NUEVA DISCOTECA
MRS. NIGHT
Mrs. Night's Discotheque Toronto, Ont.
El mayor club de entretenimiento en Toronto a partir de las 11 p.m.
Nueva atmosfera, nueva gerencia
Viernes y Sábados de 11 p.m.-6 a.m.
Domingos 10 p.m. - 4 a.m.
1 ISABELLA STREET
TORONTO, ONTARIO (ESQUINA YONGE ST.)
961-5012 SE HABLA ESPAÑOL

RESTAURANTE
"El Cortijo"
Especialidades Colombianas
Servicio a Domicilio gratis
230 Roy Est. (Coin Laval)
MONTREAL
Tél.: 843-4332

RESTAURANTE
Rio De La Plata
ESPECIALIDADES LATINAS
21 ST. VIATEUR W.
RINCON FAMILIAR EN EL CORAZON DE MONTREAL
●MATAMBRE ●ASADO A LA PARRILLA
●CAZUELA DE MONDONGO
●CANELONES A LA ROSSINI
●MILANEZAS ●CHORIZOS
●EMPANADAS ●CHIVITOS ETC, ETC.
DOMINGO, RAVIOLES CASEROS
ABIERTO TODOS LOS DIAS
DE 10:30 A.M. A 3 A.M.
TEL. 277-0078

LA CUMPARSITA
RESTAURANT
285 CONCORD Ave.
535-8124
ESPECIALIDADES RIOPLATENSES
LICENCIADO BAJO EL L.L.B.O.
Nuevo horario de invierno
MARTES A JUEVES: DE 12m A 3pm - 5pm - 10pm
VIERNES: " " " " " 12pm
SABADOS: " " " 12pm
DOMINGOS: " " " 10pm
LUNES: CERRADO



American Express Cards
Diners Club
CHARGEX
master charge

LA MANCHA
RESTAURANT ESPAGNOL
5179 Côte des Neiges
Tel. 739-9220
Montreal
ESPECIALIDADES EN
Cocina española
Abierto de:
11.30 a.m. a 11 pm.

the Odyssey
Restaurante y Taverna
Especialidad en comida Griega
También langostas, costillas, camarones
Abierto 12 m. - 3 a.m.
Salón para banquetes de 40 a 200 personas
477 Danforth Avenue 466-6415

HOROSCOPO

ARIES (del 21 de marzo al 20 de abril) — Personas celosas o envidiosas de su éxito tienen planes en su contra, pero goza usted de buenas influencias y saldrá bien librado de sus ataques; procure estar bien prevenido.

TAURO (del 21 de abril al 20 de mayo) — Riesgo de una enfermedad que aunque pasajera, será muy molesta y trastornará sus planes; atiéndase pronto. No rehúya sus compromisos y obligaciones, le exigirán que cumpla.

GEMINIS (del 21 de mayo al 22 de junio) — Habrá algunos cambios que han de favorecer su posición en el trabajo. Alguien le hace promesas para ganarse su voto o su voluntad. Quien bien le ama, busca satisfacerle en sus deseos.

CANCER (del 23 de junio al 22 de julio) — La salud se debilita peligrosamente. Fructifican las semillas sembradas en el campo sentimental. Siente alegría y satisfacción por lo que ha logrado por su propio esfuerzo.

LEO (del 23 de julio al 22 de agosto) — Espere instrucciones precisas que pronto llegarán. Dispone de los medios necesarios para satisfacer sus deseos y necesidades. Encuentra colaboración entre quienes de verdad le estiman.

VIRGO (del 23 de agosto al 22 de septiembre) — Debe prevenirse contra accidentes. No desafíe riesgos en los transportes, las alturas, el fuego, las armas. Recibirá obsequios y gratas visitas que debe corresponder cuando pueda.

LIBRA (del 23 de septiembre al 22 de octubre) — Se requiere de muy buena voluntad, ingenio y paciencia para no agravar la situación imperante en lo sentimental. La persona amada se muestra exigente y muy difícil de poder complacer.

ESCORPION (del 23 de octubre al 22 de noviembre) — No le comprenden bien y no corresponden a su interés ni a sus atenciones. Hay cierta tendencia a violentarse y eso lo complica todo. Recibirá un importante mensaje por escrito.

SAGITARIO (del 23 de noviembre al 21 de diciembre) — Lo económico ocupa toda su atención. Supérese, trate de renovarse y mostrarse amable con la persona amada, la monotonía es un grave peligro para sus relaciones sentimentales.

CAPRICORNIO (del 22 de diciembre al 20 de enero) — El amor requiere de profundas meditaciones, no debe tomar las cosas tan a la ligera. Descanse en su hogar o en el campo; evite asistir a lugares donde haya aglomeraciones.

ACUARIO (del 21 de enero al 20 de febrero) — Procure ponerse de acuerdo con los demás, no se aísle. Una mujer le hará titubear. Algo de color gris o café es muy significativo. No viaje usted en estos días, se anuncian riesgos.

PISCIS (del 21 de febrero al 20 de marzo) — Recibirá dinero, le harán un pago. No se exceda usted, actúe con prudencia, pues aunque le resultan gratas las aventuras amorosas, podrían llegar a comprometerle seriamente.

ESPECIALISTA HERBOLARIO Y ACUPUNTURA DE LA CHINA
HO YU-CHAU

DR. W.C. CHEONG

PARA: Reumatismo, dolores de cabeza, perlesía, dolores, insomia, neurastenia, asma, hipogonadismo, hirocopatía, obesidad, dejar de fumar, cálculo biliar.
HORAS DE OFICINA: Lunes, Mierc. y Sábados de 1pm. a 7pm. – Martes, Jueves y Viernes de 4.30pm. a 7.
DIRECCION: 600 BAY ST. #207 TORONTO, Ont.

TELEFONO : 366-2133 (416)

SU DROGUERIA LATINA!!!
PARA SUS RECETAS MEDICAS Y ABASTECIMIENTOS DE MEDICINAS
VISITE A
WALTMAN'S I.D.A. DROGUERIA
1147 DUNDAS ST. W. Tel.: 536-2139
Recetas en su idioma
Entrega a domicilio GRATIS

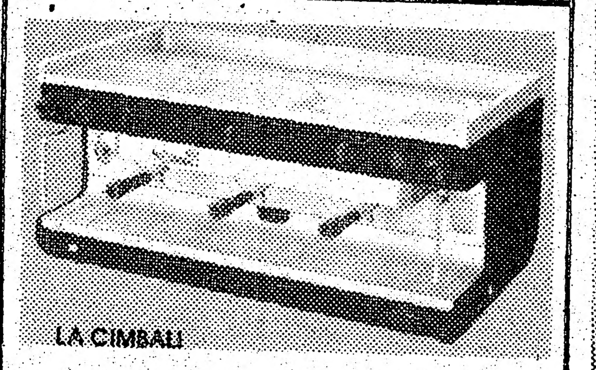
MRS. FALINA

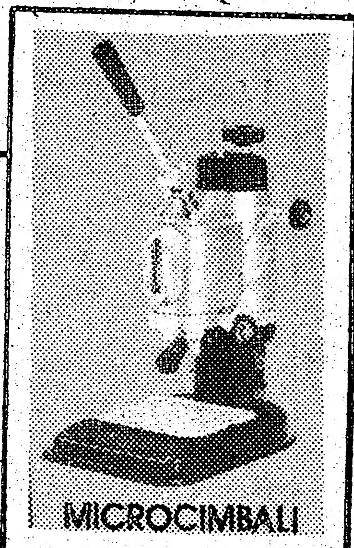
700 Sheppard Ave. W.
630-9136

No existe ningún problema importante que ella no pueda resolver. Le dice cómo hacer para conservar su trabajo, dónde están las fallas y cómo tener éxito. Llama a sus amigos y enemigos por el nombre sin haberle preguntado una palabra a usted. Le dice cuáles son sus problemas y qué debe hacer acerca de ellos. Reune a los separados. Al llegar a la madurez y comprender que tenía poderes divinos para cicatrizar, dedicó su vida a este trabajo. Rechaza la influencia del diablo y la mala suerte.
Una visita le convencerá de que ella es superior a cualquier otra lectora que usted haya conocido. Le dará días de suerte y al sacarlo de la tristeza y la oscuridad, lo encaminará hacia el suceso y la felicidad.
Usted se debe a sí mismo una consulta a esta talentosa mujer. No existe hogar o corazón triste o sombrío donde ella no pueda poner alegría y felicidad. Si usted visitó a otras lectoras y no tuvo suerte, no deje de ver a la señora Falina hoy mismo. Ella triunfa donde otros fallan.
VENGA HOY – MAÑANA PUEDE SER DEMASIADO TARDE!
Cerca de todos los medios de transporte en Toronto.
Los 7 días de la semana de 9.00 am. a 9.00 pm.

MF "ELECTRA" COMPANY
1896 JANE STREET
WESTON, ONTARIO, CANADA M9N 2T8

Agente exclusivo de "Cimbali" e "Isa"





- Maquina para café expreso
- Molinillo de café
- Maquina para helado
- Accesorios para bar y restaurante

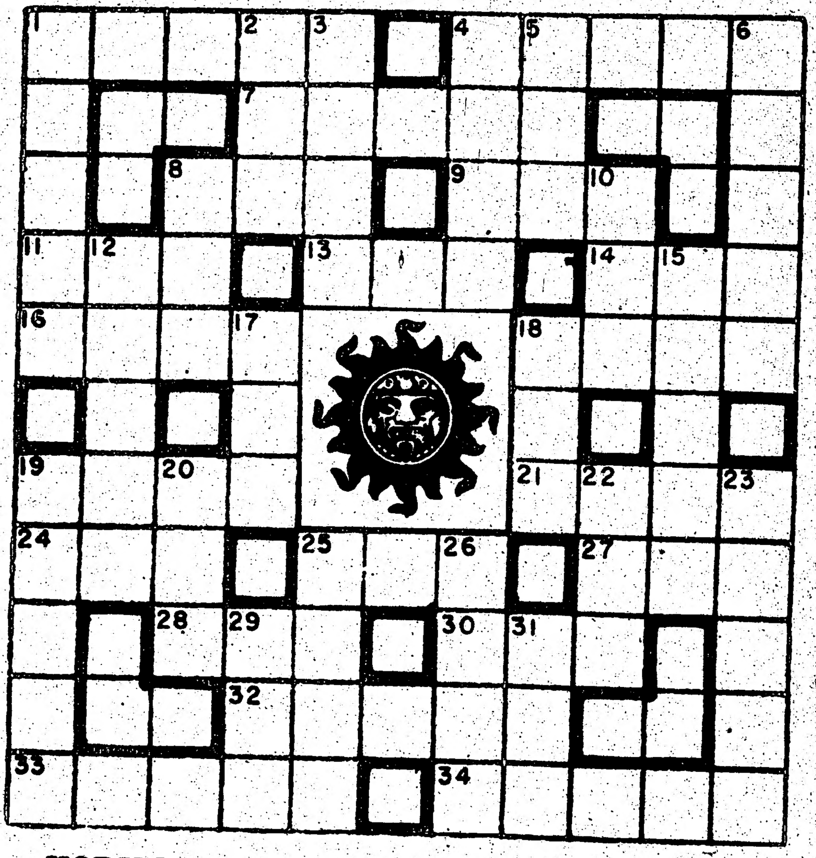
- Maquina para cafe expreso
- Uso domestico

ALQUILER PARA BAR, HELADERIA, MESAS CALIENTES

VENTA-ALQUILER
ASISTENCIA TECNICA 249-2898

CRUCIGRAMA

Por Felipe Eduardo PEREA



HORIZONTALES

1.-Vaso que sirve para la celebración de la misa.
4.-Disco de barro para hacer tortillas.
7.-Parte que arranca de otra principal, bifurcación.
8.-Comarca del Senegal, Africa Occidental Francesa.
9.-Artículo determinado, Fem. Pl.
11.-Preposición inseparable que significa "sobre".
13.-Ave trepadora de México.
14.-Ansar, ave.
16.-Noveno.
18.-De palabra.
19.-Plaza de toros.
21.-Observe, se dé cuenta. (Invertido).
24.-De esta manera.
25.-Medida de longitud.
27.-Iscar Nava Ibáñez. (Inic.).
28.-Impar.
30.-Artículo determinado, Masc. Pl.
32.-Señalar hora y lugar para una reunión.
33.-Movimiento de la boca y el rostro que denota alegría. (Pl.).
34.-Dícese del ave de rapiña.

VERTICALES

1.-Prueben, determinen la calidad de algo.
2.-Ignacio Romo Illescas. (Inic.).
3.-Instrumento de labranza.
4.-Ciudad de Colombia, Valle del Cauca.
5.-Movimiento de las aguas agitadas.
6.-Mortífero, mortal.
8.-Río de Europa.
10.-Hermana, religiosa.
12.-Agujeros profundos que se hacen en la Tierra para sacar agua.
15.-Caja movible de los armarios, mesas, etc.
17.-Plantígrado.
18.-Baile andaluz.
19.-Fenómeno que eleva la temperatura.
20.-Preposición latina que indica la falta o la ausencia.
22.-Expiración brusca del aire contenido en los pulmones.
23.-Primer periodo de la vida humana que llega hasta la adolescencia.
25.-Planta umbelífera aromática.
26.-Parte saliente del tejado.
29.-Ansar, ave.
31.-Aféresis de "ahora".

OCTAVIO M. RUIZ, M.D., L.M.C.C.

MEDICINA GENERAL Y DE NIÑOS.

Consultas previa cita: Lunes, Martes, Miercoles y viernes de 1.30pm. a 8.30pm.

1140 EST RUE JEAN-TALON
MONTRÉAL
270-2141

ESTIMADA AMA DE CASA

ESTIMADA AMA DE CASA : Como Ud. sabe, muchas comidas latinoamericanas requieren leche de coco. Hasta ahora Ud. le ha estado martillando al coco seco, quebrándose sus lindas uñas y quizás quebrando pedazos de crema de coco helada. Damas, ahora es el tiempo de liberarse. Goudas tiene una nueva idea : leche de coco fresca y natural, preparada y enlatada a su conveniencia. Se lo debe a sí misma de probar leche de coco de Goudas. Puede ser usada en pasteles, puddings, cereales de arroz, vegetales y en su sandwich. La leche de coco de Goudas está en forma líquida, por lo tanto se disolverá fácilmente. Se mantiene refrigerada por mucho tiempo, fácil de medirse y no tiene químicos. Puede usarse como mezcla en el licor.

Y para complementar la despensa de su hogar no deje de pedir también Arvejas de Mr. Goudas.

CHOLKAN

R. CHOLKAN & CO. LIMITED,
REALTOR, 527 BLOOR ST. WEST

St. Clair y Bathurst.- Casa construída en ladrillo, 6 cuartos, garage, línea trasera y driveway del frente. $5.000 de anticipo. Gastos mínimos.
Llamar a Carlos Fernandez al 534-4404.

Bloor y Bathurst.- Construída en ladrillo, 11 cuartos, 3 cocinas, 3 cuartos de baño, 2 garages, en perfecto estado, rentando $ 530 mensuales además de apartamento de 4 cuartos ocupado por el dueño.
Llamar a Miguel López al 534-4404.

Christie y St. Clair.- Duplex construído en ladrilo, separado a ambos lados, garage, 2 apartamentos completamente independientes y entradas separadas en el sótano. No hipotecas que arreglar, no modificaciones necesarias.
Llamar a Miguel López al 534-4404.

Lakeshore y Royal York.- Establecimiento comercial y 3 apartamentos. Excelente área comercial rentando $ 850 mensuales. Solamente $ 85.000.
Llamar a Carlos Fernandez al 532-4404.

COMISION CATOLICA ESCOLAR DE MONTREAL.

La Comisión Escolar Catolica de Montreal comunica a la comunidad Hispano-Americana que todos los niños que tengan problemas de lenguaje entre las edades de 4 a 16 años, pueden inscribirse en los locales escolares ubicados en diferentes partes de la ciudad.
Para mayores informes llamar a los teléfonos : 525-6311 y 873-3744.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES DEL CLUB URUGUAY

Noviembre 20 : Cena criolla. Asado y Peña folklórica.

DICIEMBRE.
Diciembre 4 : Primera Revista del Tango en Toronto.
Diciembre 18 : Feria Artesanal (Harbor Front)
Diciembre 31: Cena de fin de año

TORNEO DE BOWLING EN MONTREAL.

La Asociación de Sudamericanos en Montreal está realizando un torneo de bowling todos los domingos a partir de las 4 pm.

El lugar es Bowling Pie IX ubicado entre Jarry Av. y Pie IX Blvd. (Montreal Norte)
La persona interesada en participar sólo debe comunicarse con la Asociación al tel. 844-7889.

COMUNICADO
AJEDRECISTAS :
El sábado 27 de Noviembre se iniciará el Primer Torneo Internacional de Ajedrez mixto denominado "Capablanca 76" con buenos trofeos para los finalistas.
El lugar de realización se informará en ediciones posteriores. Inscríbase en los siguientes sitios :
Pastelería Víctor, 616 Bloor St. West
Jorge's TV, 741 Bloor St. West
Bathurst-Dupont, 1080 Bathurst St.

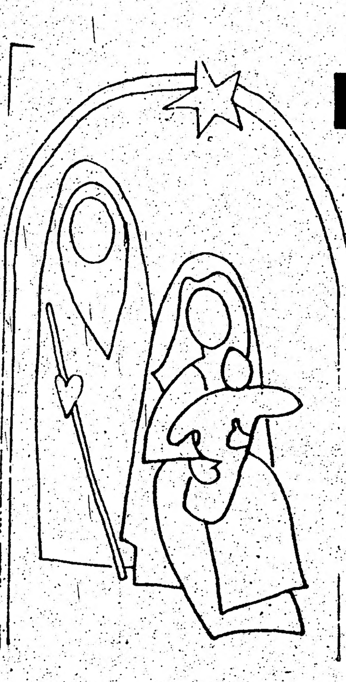
COMUNICADO

El Centro Para Gente de Habla Hispana se complace en invitar a usted(es) a participar en su III Feria Artesanal "Manos del Inmigrante", que se llevará a cabo el sábado 18 de Diciembre de 1976, en Harbour Front, de las 12:00 del día hasta las 11:00 de la noche.
El objetivo de esta feria es poder mostrar al público, los diferentes aspectos de nuestra rica creatividad latinoamericana. Por lo tanto esta invitación se extiende a todos los individuos, grupos comunitarios, folklóricos y artesanales, interesados en participar, exponer y vender sus trabajos y en una u otra forma amenizar este evento. Al mismo tiempo será una expresión de nuestras celebraciones navideñas.
Para poder coordinar y organizar la feria, se tendrá una reunión con todas las personas interesadas, el sábado 13 de Noviembre, a las 4:30 de la tarde en el Centro Para Gente de Habla Hispana, 582A College St.
Esperamos contar con la asistencia de todos ustedes a esta reunión.

Raquel Marziali.

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO

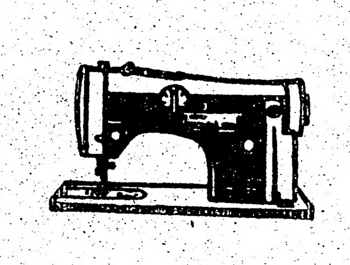
¿Necesita ayuda? Visítenos! Ahora Ud. tiene en el Noroeste de Toronto un centro de servicios completamente gratuito y confidencial. Este centro, especilmente para latinoamericanos, ha sido recientemente abierto bajo el auspicio del Oficio Católico de Inmigración.
Le ayudaremos en problemas de inmigración, llenar formularios, orientación e información en general, salud, alojamiento, empleo, estudios, familia, traducciones y préstamos sin interés para viajes de familiares que inmigran legalmente a Canadá.
Atendemos de Lunes a Viernes de 10 de la mañana a 6 de la tarde en:
Centro Comunitario Latinoamericano
9 Milvan Dr., Unit
Weston, Ontario, M9L 1Y9
Teléfono : (416) 745-6239.



NAVIDAD NUESTRA
CRISTO, ESPERANZA de nuestra LIBERACION
ACTO ECUMENICO
SABADO 11 DICIEMBRE
830 BATHURST st., 5 P.m.
(justo frente al subte)

INVITAN
Centro Ecuménico Pastoral Latinoamericano
Misión Católica Latina
Sociedad Misionera Scarborough
Foro Ecuménico del Canadá

CLASIFICADOS



BERNINA - OMEGA
NECCHI-BROTHER

SMITH-CORONA
OLIVETTI - BROTHER

DE
ARMANDO ARGENTINI

AHORRO VERDADERO.
Antes de comprar en otro lado, visítenos y compare precio, servicio y calidad.
Venta y reparaciones de máquinas de coser de cualquier marca.
Abierto hasta las 9 pm. Estacionamiento para clientes.

2030 EGLINTON AVE. W.
781-2650

KRONAS
REAL ESTATE LIMITED
REALTOR
1310 BLOOR ST. WEST, TORONTO, ONTARIO
537-1245

Necesitamos personas jóvenes y de energía para trabajar en ventas con nosotros en nuestra moderna oficina de la esquina de Bloor y Lansdowne. Estacionamiento gratis y comisión generosa de hasta un 80%. Llámenos.

South Kingsway - High Park.- Tres dormitorios, 2 balcones, 1,642 pies de espacio habitable; piscina; sauna; tenis; etc. Sólo $ 58.300.
Llamar a Andrés Ferreira al 537-1245.

Debido al crecimiento de nuestra empresa, ofrecemos una vacante para un representante de ventas de habla hispana. Debe poseer licencia. Experiencia no necesaria ya que nosotros proveemos el entrenamiento. Altas comisiones, publicidad ilimitada.
Llamar al Sr. Camillo Conti para una entrevista confidencial al teléfono 248-6666.

conti
conti real estate limited
1621 Wilson Avenue, Downsview, Ont., M3L 1A5

APRECIADOS AMIGOS :

El Centro Ecuménico Pastoral Latinoamericano
La Misión Católica Latina
La Sociedad Misionera de Scarborough
El Foro Ecuménico de Canadá

consideran que los tiempos están maduros para que los cristianos de todas las Iglesias nos reunamos a celebrar juntos el acontecimiento de Navidad. Con tal motivo han comenzado a dialogar sobre la mejor forma en que católicos y protestantes podrían aunar esfuerzos y esperanzas con el fin de dar un testimonio conjunto de fraternidad y fé.
En esta oportunidad nos interesa destacarles la idea teológica central que motivará este Acto de Navidad : Jesucristo, Esperanza de Nuestra Liberación. Esta idea creemos que puede unir no sólo a los cristianos con 'todos los hombres de buena voluntad". Después de todo, el mensaje de Navidad fue dirigido a ellos, a la humanidad, sin distinción de credos, nacionalidades, razas o maneras de pensar.
Estamos haciendo conocer por este medio nuestros planes a todas las personas e instituciones que trabajan en la comunidad latinoamericana. Mucho agradeceríamos difunda Usted los detalles de este acto a través de los distintos medios de que su organización disponga.
Finalmente, deseamos extender a Ud. y a su organización una cordial invitación a hacerse presente en este Acto. Dicha invitación incluye el pedido de que nos envíe sugerencias y opiniones sobre cómo cree Ud. y/o su organización, que dicha celebración debiera realizarse, sobre si lo consideran positivo o negativo; en fin, toda opinión nos será muy útil para tratar de expresarlo en la forma final que demos a nuestro programa.
Para ello puede Ud. emplear los teléfonos del Pastor Néstor W. Castro (864-1497); del padre Raymond O'Toole (532-5895) o del padre Alejandro Hurato (366-0266); o escribirnos a :
Misión Católica Latina ,941A Dundas St. West, Toronto, Ontario, M6J 1W4
Centro Ecuménico Pastoral Latinoamericano, 45 Bellwoods Ave., Toronto, Ontario, M6J 2N4.

COMUNICADO

La Liga Ecuatoriana tiene abierta la inscripción para el Campeonato de Indoor Fútbol invernal a inaugurarse el 27 de Noviembre en las canchas del King Edward High School de College y Bathurst.
Las inscripciones se cerrarán el 20 de Noviembre a las 7:00 p.m. siendo el costo de $ 50.
Las personas interesadas pueden dirigirse al Club Toronto-Ecuador, 739 Bloor St. West (y Grace St.).

CAR CAR CAR CAR
Moe Kaufman Automobiles
357-363 Queen St. West
Tel. 366-0721-2

69 Volvo automático. Frenos de potencia. Radio, desempañante trasero. Certificado.
Lic. AAF 114 $ 1,150

71 Maverick. A-1 Certificado.
Lic. BJZ 348 $ 1,150

75 Pontiac Astre. Excelente condición, radio.
Lic. KFE 173 $ 2,150

71 VW. Desempañante a gas, radio, certificado.
Lic. AOV 940 $ 1,350

$ 1,800 de anticipo. Venta privada. Departamento de 2 dormitorios, 1 1/2 baños, alfombra, aire acondicionado. Toda clase de recreación. Estacionamiento interno. Omnibus en la puerta.
Tel. 745-2505.

Persona con experiencia bancaria solicita empleo part time como vendedor de autos o ayudante de contabilidad.
Tel. 694-4270.

Enviamos baúles y encomiendas para toda Latinoamerica, seriedad, honradez y buen servicio. Llamar a Roberto Sanchez al tel. 531-5305.

SE VENDE
Casa rentera, departamentos completos e independientes. Renta anual $ 7,720 Hipoteca al 9 1/4 %.
Tel: 536-9732

Señora madura, para quehaceres domésticos generales, con cama adentro, niños en edad escolar.
Tel. 783-2493.

Si está interesado en ganar dinero extra en su tiempo libre, comuníquese con los teléfonos : 532-5614 ó 964-1053.

RAMON HERNANDEZ.

Al servicio de ustedes para mudanzas a cualquier hora. Fuera o dentro de Toronto.
Precios módicos.
Llamar a los teléfonos 535-5676 ó 869-0989.

Tapicería y revestimiento de todo tipo de muebles a precios cómodos. Hablamos español.
Tapicería Towne.
647 The Queensway.
251-1589.

Se necesitan planchadoras con experiencia para pantalones de niños.
Tel. 363-7841

Venga y vea nuestra línea de Stereos 1976, Telefunken, Panasonic, TV a color Panasonic Quasar de 9" a 26". Servicio de reparación en todos los modelos. Luxor Radio TV 320 Bloor St.W 531-2085
Hablamos español.

MUDANZAS EN GENERAL. CUALQUIER PARTE DE LA CIUDAD. SERIEDAD.
Tel. 368-6302 - 537-1300

Se necesitan operadores de máquinas de coser con bastante experiencia, para vestidos finos. También costureras a domicilio.
Tel. 925-7077.

Se necesitan operadores de máquinas de coser. King-Dufferin área.
Tel. 534-6315.

Se necesitan 3 ebanistas carpinteros. Buen salario.
Tel. 669-9537.

EN VENTA "EL CAMINO".
Por motivos de viaje, buena clientela, excelente ubicación, bien surtido. Tratar personalmente, se ruega seriedad.
648 Bloor St. West.

El Cine en Francia

Por JUAN BELLVESER,
de la Agencia EFE

PARIS.

"Mado", película francesa dirigida por Claude Sautet, guión: C. Sautet y Claude Neron.

Intérpretes: Michel Piccoli, Ottavia Piccolo, Romy Schneider, Claude Dauphin, Jacques Dutronc, Charles Denner, Bernard Fresson.

Aunque el título de la película sea un nombre de mujer, no es "Mado" —interpretada por Ottavia Piccolo— el personaje central, sino más bien el de "Simon", que encarna Michel Piccoli: un hombre de negocios, presidente de empresas inmobiliarias, a quien el juego duro y a veces sucio de sus competidores, conduce a emplear las mismas armas y trampas, entre las que figura el chantaje.

Paralela a su vida de trabajo, lleva Simon su vida sentimental. En esta última tiene Mado —una call girl— un papel importante, al que Simon quisiera dar más importancia todavía. Pero Mado prefiere la libertad a la seguridad, y rechaza todas las ofertas de "dedicación exclusiva" —con pensión mensual y apartamento lujoso— en aras de su independencia personal, basada en la diversidad de clientes que le llaman por teléfono.

Claude Sautet ha hecho la crónica de un cierto sector de nuestra sociedad. Bajo una luz dura, que no deja en sombras el menor defecto, presenta a unas gentes que, quizá sin darse cuenta, viven esencialmente por y para el dinero. Y al margen, para subrayar mejor el contraste, un soñador bucólico, y también un joven sin ambiciones (Dutronc) que juega a ser observador frío, y un tanto cínico, de cuanto le rodea.

Todo ello podría constituir una sátira cruel de ciertos estratos de una moderna burguesía, pero Sautet pone demasiada ternura en sus personajes para que así sea. Y un ambiente general de melancolía viene a suavizar todavía más el filme.

La labor, magistral, de Piccoli, destaca en un conjunto interpretativo sin embargo excelente. Y hay la secuencia final, en la que los personajes bailan, sobre el barro y bajo la lluvia, en un desolado paisaje nocturno con grúas y materiales de construcción, que recuerda algunos de los mejores momentos de Fellini.

"L'AILE ET LA CUISSE" (EL ALA Y EL MUSLO)

Película francesa, dirigida por Claude Zidi.

Guión y diálogos: C. Zidi.

Música: Vladimir Cosma.

Intérpretes: Louis de Funes, Coluche.

El tema del buen comer sigue —afortunadamente— interesando a mucha gente, sobre todo en Francia. De aquí que "L'Aile et la Cuisse" tenga ya un acierto inicial. A este tema de la cocina y la mesa está vinculado el personaje central de la película, interpretado por Louis de Funes. Un "gourmet" emérito y prodigioso degustador de vinos, que dirige una prestigiosa guía gastronómica, de esas que, cuando ponen o quitan "estrellas" a un restaurante, llenan de orgullo a su propietario o lo sumen en estados de ánimo próximos a la desesperación.

Puesto que se trata de un filme cómico, no siempre salen bien parados los amantes de la gastronomía. Sus gestos, extasiados, ante un plato suculento o un vaso de vino de nobles cualidades, son a veces presentados con rasgos caricaturescos. Pero no es con los gastrónomos con quienes el director y guionista de la película se ensaña, sino con los mercaderes de la alimentación, con los fabricantes de comidas en serie. Esos empresarios de cadenas de restaurantes, a los que surten con productos elaborados a escala industrial, en los que casi nada es auténtico y donde pescados, aves y carnes, insulsos, saben a lo mismo, es decir a las salsas con cuya ayuda se procura hacerlos comestibles.

La película gira en torno a la personalidad de ese gran actor, hijo de españoles, que se llama en realidad Luis Funes Soto. Sus ademanes, su movilidad, sus gesticulaciones, por conocidas que sean, logran hacer reír una vez más. Y colabora con él un actor joven —Coluche— cuyo repertorio es menos variado y no exento de cierta vulgaridad, defectos que hacen prever que no encuentre más allá de las fronteras de Francia el mismo éxito que en su país.

Una dirección acertada, sin pretensiones, y algunos "gags" con seguro impacto en el espectador, completan los atractivos de este filme comercial, recomendable por los efectos digestivos de la risa, después de haber cenado a gusto.

La actriz cómica Phyllis Diller, llevando de la traílla a su perro invisible, saluda efusivamente a su llegada al aeropuerto Heathrow de Londres. Phyllis se encuentra en la capital británica para actuar en varios programas de televisión (CABLEFOTO AP).

La Cineasta Itala Lina Wertmuller Rodará en Brasil

RIO DE JANEIRO.

La cineasta italiana Lina Wertmuller rodará en Brasil una versión cinematográfica de la novela de Jorge Amado "Teresa Batista Cansada de la Guerra".

Se anuncia hoy en Río de Janeiro, donde se da como inicio de rodaje el próximo mes de enero. La Wertmuller ("Mimí Metalúrgico Herido en su Honor", "Portero de Noche"), eligió como protagonista de esta nueva película a la etíope Zeudi Arraya, lanzada por el cine italiano.

La novela de Amado, asunto de la película, narra la historia de una prostituta mulata, Teresa Batista, que capitanea un movimiento con sus compañeras de prostíbulo para salvar "su lugar de trabajo" contra la ley que pretende cerrarlo. Teresa logra vencer con sus colegas la batalla de "la huelga del sexo".

Durante el certamen se tributará, asimismo, un homenaje al director español Luis Buñuel.

Semana de Cine en España

Huelva, España.

La segunda semana de cine se celebra en esta ciudad entre los próximos 6 y 12 de diciembre, según informó el director del certamen, José Luis Ruiz.

A lo largo de la semana serán proyectadas películas de Argentina, Cuba, México, Venezuela, Brasil, Chile, Portugal, Bolivia, España, Perú y República Dominicana.

ODEON Theatres
SEMANA DE NOV. 12 A NOV. 18

TWO-MINUTE WARNING
Y OTRA PELICULA EN LOS DRIVE-IN'S

HYLAND I — YONGE AT ST. CLAIR • 962-2891
HUMBER 1 — BLOOR & JANE • 769-2178
ALBION 1 — ALBION MALL AT KIPLING • 742-0666
SHERIDAN 2 — ERIN MILLS RD. N. QE. MISS. • 822-5313
ELANE — EGLINTON & DANFORTH RD. • 261-6135
FAIRVIEW 1 — DON MILLS SHEPPARD 491-3337
BAY RIDGES DRIVE-IN — HWY 2 W OF BROCK • 282-3969
DUFFERIN DRIVE-IN — S OF HWY 7 • 669-1605

Esta historia es verdadera.
Solo los hechos fueron cambiados
"SEVEN PERCENT SOLUTION"
ADULT ENT.
YORK I — EGLINTON E OF YONGE • 486-5600

"THE STORY OF 'O'"
y
"WITH LOVE"
CORONET — YONGE AT GERRARD • 366-8897
ADMITTANCE RESTRICTED

RESTRICTED
VIRGIN FLESH in color
2 GREAT HITS
"OPEN AIR BEDROOM"
IN SIZZLING COLOR
EDEN — BLOOR AT BATHURST ST.
CALL 531-8729 THE HOT LINE FOR FURTHER EROTIC DETAILS
CONT. DAILY FROM 2PM • LAST COMPLETE SHOW 8.45—SAT. 10.10

CINES
UNIVERSAL
1288 QUEEN ST. WEST
EN BUSCA DEL ARCA DE NOE
531-5239
KENSINGTON
565 COLLEGE ST.
VIERNES Y SABADO
GREAT SCHOUT AND CATHOUSE THURSDAY
SPECIAL DELIVERY
DOMINGO
BABY JOE AND OUTLAW
STREET PEOPLE
535-0202

CINE AMERICA
presenta a:
Nov. 19-21
Viernes desde 8pm. – Sábado desde 6pm. – Domingo desde las 2.30pm
Dixie Dynamite
Children Should not Play With Dead Things

344 College esq. Augusta
925-9450

LAS QUE ODIAN SER MUJERES

No son mayoría, pero existen. Hay mujeres que, sin darse cuenta, actúan como si no quisieran su condición femenina, limitándose ellas mismas, aminorando sus capacidades. Esos rasgos, en realidad, están presentes en todas las mujeres, pero poco acentuados en la mayoría. Por eso vale la pena leer esta nota: para descubrir qué hay en nosotras que nos impide vivir placenteramente.

LA MUJER MASCULINA

Es la que está en permanente competencia con el hombre, la que toma siempre las iniciativas y decisiones (desautorizando al hombre, al que quiere suplantar demostrándole que ella es mejor). ¿Qué es lo que consigue...? Una vida llena de frustraciones, puesto que no puede asumir su rol femenino y disfrutar de sus verdaderas características (receptividad, maternidad).

LA FRACASADA TOTAL

Es aquella que nunca triunfó en nada; jamás le fue bien en el colegio, ni tuvo novio, ni amigos. Siempre buscó afearse y ocultarse, no existir. Ya adulta, busca una actividad inferior a sus capacidades y no puede satisfacerse en casi ningún aspecto de su vida. Siente que la frustración de sus necesidades se le impusieron como un mandato que ya no puede superar.

LA QUE NO SE PERDONA "TRIUNFAR"

Es aquella a la que todo le fue bien siempre «hasta que se casó»; en esta circunstancia no pudo asumir su rol adulto de mujer y arruina su matrimonio. Se transforma de un día para otro en una persona triste y apesadumbrada. Frente a cualquier logro (tener hijos, casarse, obtener un título) reacciona con una enfermedad o actitud melancólica.

LA ESPECTADORA DE LA VIDA DE LOS OTROS

Reduce su vida a contemplar cómo viven los demás, porque ella, pobre... ¿cómo va a tener novio, cómo va a casarse, siendo tan fea, tan sin gracia?... ¿Cómo va a estudiar, si no tiene talento ni inteligencia?...

LA AMARGA, LA QUE VIVE AGRIADA

Vive, también en tensión, como llamando a la desgracia hasta que realmente la hace venir. Cuando una enfermedad, pérdida de dinero o alguna desdicha le sobreviene, esto le permite quejarse «con justicia»..., lo cual le proporciona alivios pasajeros.

En todos estos ejemplos, existe, obviamente, un denominador común: sentir que tenemos todo en contra. Hagamos lo que hagamos, no podemos evitar el sufrimiento, las situaciones desdichadas, la mala suerte..., es como una fuerza que emanara del destino.

Esta es una característica común al género humano que se ve, en mayor o menor cantidad, en todas las personas en algún momento de la vida. Son los aspectos masoquistas de la personalidad. Pero veamos qué cosa es el masoquismo...

La definición que da la psicología sobre el masoquismo es la siguiente: «Un estado que se caracteriza por la búsqueda del sufrimiento como una necesidad y quizá hasta como una forma de placer».

En sus estudios más avanzados, donde la personalidad se encuentra totalmente comprometida, adquiere gravedad y se transforma en neurosis.

Es habitual encontrar en las personas ciertas tendencias masoquistas como aspectos de la personalidad. Esto sería el primer escalón. Luego llega, en forma creciente, el carácter masoquista que, llevado a su máxima expresión, conduce a la autodestrucción de la personalidad. Vemos, entonces, que existe una escala peligrosísima que va desde lo casi normal hasta lo patológico.

El VALLE DE LAGRIMAS

En nuestra civilización, la mujer estuvo siempre en una situación de pasividad, sumisión y dependencia. Esto era considerado natural. Y tanto es así que las mismas mujeres estaban convencidas de que realmente eran más débiles, menos inteligentes y, por ende, tenían menos derechos. Su misión en la vida se reducía a las tareas domésticas y a dar motivo de queja a los maridos. Es decir: «Hay que aguantar todo lo que venga sin protestar».

De este modo, una actitud patológica (aguantar sin queja el sufrimiento) fue tomando forma y se convirtió en una característica propia de la naturaleza femenina. La tradición y la cultura enseñaron que «el mundo es un valle de lágrimas donde no queda mucho lugar para el placer».

El masoquismo es, entonces, una actitud que proviene de nuestra cultura y se pone en evidencia en las pequeñas y grandes cosas de la vida, trayendo como consecuencia el sometimiento cotidiano a la idea de que sufrir es bueno y disfrutar es malo.

El sentimiento constante de una mujer masoquista es de un sufrimiento confuso —tenga o no motivos— de pena, de tensión afectiva y, sobre todo, de insatisfacción. Su necesidad de quejarse, de mostrarse desdichada y aplastada por la vida es más fuerte que ella misma. Siempre está temerosa de que alguna desdicha «nueva» le sobrevenga (a ella o a alguien de su familia); siempre está enferma de algo y va con gran alegría al médico: siente que él es la única persona que le presta atención, que sabe escuchar sus problemas. Se somete con satisfacción a todo tipo de tratamientos e intervenciones quirúrgicas. Tiene una irrefrenable tendencia a encontrar complicados e insolubles los problemas más simples de la vida, a exagerar las menores dificultades y atormentarse con ellas. Siente que es el centro de un complot y que el mundo se ensaña con ella.

Obviamente, todo esto le hace imposible disfrutar de las alegrías de la vida.

La mujer masoquista se muestra como una persona desmañada; no entiende muy bien el funcionamiento de las cosas más simples. Es una mujer cuyo motor vital pareciera ser la fatalidad inevitable.

Establecidos en Montreal con varios años de experiencia y un potencial de más de 2.500 miembros de más de 50 países.

*Si la soledad es su problema y su círculo de amistades no es amplio.

*Si quiere fundar un hogar que corresponda a sus aspiraciones bajo el punto de vista social, moral y económico.

*Gran cantidad de hombres y mujeres han encontrado la persona soñada a través de nuestros métodos.

He aquí el mejor testimonio que justifica nuestra razón de ser.

(Estrictamente confidencial)

Agencia Internationale de L'Amitie

6339 Plaza St-Hubert, Suite 309, 271-9936

Montréal, Qué. H2S 2M1 271-6497

LENINGRADO,

UNA CIUDAD RISUEÑA

Por Arturo USLAR-PIETRI

★ **Siguiendo el curso del Volga existen nueve centrales hidroeléctricas. La mayor de ellas, instalada en Volgogrado produce al mínimo costo de un kopek por kilovatio-hora, e irriga 120.000 hectáreas de la estepa.**

★ **El Gobierno soviético ha gastado tiempo, trabajo e ingentes sumas en reconstruir las residencias reales de Leningrado, que fueron dañadas por la guerra.**

LA VENECIA DEL NORTE

TANTO como Moscú es una ciudad dramática, Leningrado es risueña. Abierta, clara, llena de agua y de cielo, rodeada y abrazada por sus numerosos canales y por sus innumerables parques, se abre a cada esquina en profundas y vastas perspectivas. Es una ciudad creada por un jardinero enamorado del agua. El capricho civilizador de Pedro el Grande, logró hacer surgir de los pantanos de las orillas del Báltico una de las más bellas urbes del mundo. Leningrado tiene hoy alrededor de cuatro millones de habitantes y se extiende por vastos suburbios llenos de nuevas edificaciones, pero a medida que uno se acerca al centro entra en pleno en la vieja San Petersburgo del imperio zarista. La ciudad levantada al norte para crear un polo de atracción europeo frente a la tradición eslava y oriental. El hermoso campo decorado para el encuentro de Occidente con el alma rusa.

Desde el siglo XVIII vinieron arquitectos, modelos y gustos de la Europa de las Luces. Pedro el Grande cortaba barbas de boyardos, imponía trajes y modales y levantaba sobre las cien islas y los divagantes canales en que el Neva y el mar se encuentran, una villa nueva que nada le debía al pasado ni al sitio.

Son anchas avenidas arboladas, bordeadas de palacios verdes, azules y blancos, amarillos y blancos, rosados y blancos, como en una obra de pasamanería, entre las frondas de parques y jardines. A los grandes parques suceden las extensas láminas de agua, y a las calles los canales con sus puentes venecianos. Todo está concebido como un decorado, para expresar poder, buen gusto y gracia. A ratos un racimo de cúpulas doradas afirma la presencia rusa junto a los palacios llenos de muebles franceses, de cortinajes de seda, de profundos espejos, donde los refinados señores que los poblaban hablaron francés hasta el día de la Revolución.

La fortaleza de Pedro y Pablo alza su muro junto al agua bajo una alta aguja dorada. Cerca, al otro lado el Palacio de Invierno levanta sus cuadradas hectáreas de arquitectura verde y blanca. El gusto del neoclasicismo barroco que llena de columnas las fachadas se rompe en el interior de los salones en lambrequines dorados y arabescos sobre las puertas en una fiesta rococó. Cada inmenso salón va seguido de otro no menos grande. Son gigantescos espacios para dar presencia palpable al poder personificado en la Majestad Imperial.

mejor y de lo peor del arte. Las frías copias académicas de la escultura antigua, con sus Laocontes y sus Césares, y la más rica colección fuera de Francia de impresionistas, postimpresionistas, «fauves» y primeros ensayos del cubismo. Pululan los Cèzanne, abruman los Matisse, los Picasso de la época azul nos rodean con sus rostros demacrados y sus miradas tristes. Fueron la gloria y el legado de muchos coleccionistas rusos que en el París de la «Belle Epoque», cuando esa pintura no interesaba a los «amateurs» serios y mucho menos a los Museos oficiales, sino a unos cuantos observadores inteligentes de la tendencia de la plástica, se pusieron a adquirir estas maravillas. En ninguna parte se recuerda sus nombres.

Visitamos también la sala del tesoro. Una increíble acumulación de joyas y de obras de los más famosos orfebres. Las piedras preciosas relampaguean en las vitrinas sobre tabaqueras de oro, polveras, relojes de las más elaboradas formas, esmaltes y condecoraciones.

Pasa a página 19

VIAJES ESPECIALES
EN GRUPO A LATINOAMERICA
Tarifa especial
a Argentina!!
(BUENOS AIRES)
Diciembre 8 - Febrero 25
ABC
AGENCIA - VIAJENS
TRAVEL SERVICES
229 OSSINGTON AVENUE
TORONTO, ONTARIO
535-0214 535-1870

VIAJES ESPECIALES EN GRUPO A
Latinoamérica
TARIFAS ESPECIALES PARA VIAJES
A ARGENTINA Y URUGUAY
SE HABLA ESPAÑOL
IATA
TRAVEL ORBIT
Orbit Travel Service
1193 ST. CLAIR AVE. W.
TORONTO
tels.: 654-8727
654-9899

CONOCEMOS EL MUNDO
ATLAS TOURS
IATA
Agente autorizado
VIAJES ESPECIALES A LATINOAMERICA
ESPAÑA URUGUAY ECUADOR MEXICO
COLOMBIA GUATEMALA CHILE BRASIL
ARGENTINA VENEZUELA GRUPOS ESPECIALES Y TARIFAS DE EXCURSION
INMIGRACION/PASAPORTES/VISAS/INCOME TAX
Excursiones especiales de navidad
PARA UN BUEN SERVICIO CONSULTE CON RUBEN DOMINGUES
1013 Bloor St. W. Toronto
Tel. 536-1155

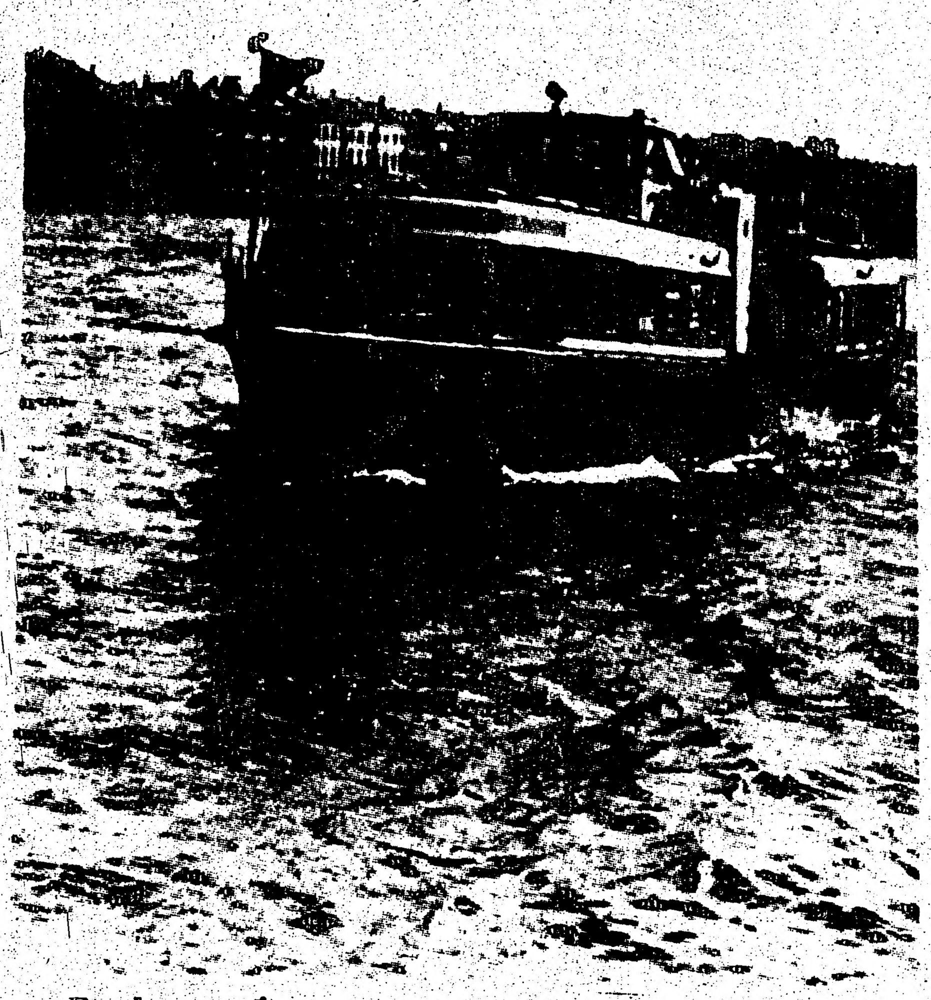
ANCONA Travel Agency
VIAJES ESPECIALES A
ARGENTINA Y URUGUAY
PARA NAVIDAD.
FACILIDADES DE CREDITO — HABLAMOS ESPAÑOL
ST. CLAIR TRAVEL AGENCY
1291 St. Clair Ave. W. Toronto - tel. 654-9600
ANCONA TRAVEL AGENCY
2489 Finch Ave. W. Weston - tel. 741-4488
IATA
DOWNSVIEW TRAVEL AGENCY
670 Wilson Ave. W. Downsview - tel. 638-2950

windward travel
321 DAVENPORT RD. TORONTO
TEL. 961-1014

ERIKA ZAFFARONI
Su agente latina.
Viajes
a cualquier
parte
del mundo.
TOURS PARA ESQUIADORES DESPACHO DE BAULES.
VENTA DE TICKETS PARA TREN, BARCO Y OMNIBUS.
VISAS, PASAPORTES, TRADUCCIONES, DOCUMENTACIONES.

Maletas listas?
A volar con nosotros
a Latinoamérica
y España
Justo a tiempo para navidad.
Precios especiales en
grupos ó excursiones.
Llame ahora al 465-1114
Skyway
TOURS LIMITED
484 Danforth Ave.
Tenemos un lugar reservado para Ud.

LENINGRADO.....
Viene de página 18



Es el gran río de la estepa que rueda hacia el caspio con dormido resbalar. Todo el río está dominado por otro poderoso río de viento que encrespa las aguas y barre la cubierta. Es el viento de la estepa.

Para viajes a cualquier parte del mundo, especializándonos en Latinoamérica y España
El mejor servicio y ciertamente las mejores tarifas. Usted siempre ahorra tiempo y dinero tratando con un experto.
Para reservaciones e informaciones hable con Maria Alicia en su propio idioma
tel.: 252-5901
All-World Travel
732 The Queensway
Toronto, Ont. M8Y 1L5

Rome Travel Agency
807 St. Clair Ave. W.
TEL: 654-2434
Viajes todo el año a todo el MUNDO
FINANCIACION INMEDIATA Y COMODAS CUOTAS
COLOMBIA · URUGUAY · ECUADOR · ARGENTINA · PERU
Servicio especializado de
Incometax
PASAPORTES – VISAS – HABLAMOS ESPAÑOL

VIAJES HISPANO-LUSO
Excursiones regulares para todo el mundo a precios económicos.
Acuda a la agencia m,as antigua al servicio de la colonia española y sudamericana.
Con HISPANO-LUSO se viaja sin problemas.
Despacho de equipajes y automóviles para todo el mundo
Pasaportes, Traducciones, Reconocimientos de Firmas, Permisos de Conducir Internacionales.
Estacionamiento gratis de una hora al lado de la oficina. Lic. Quebuec 75-01-50011
3523 BLVD ST-LAURENT – MONTREAL 849-8591 · 849-8285

Concorde Travel SERVICES
Licencia # 1589981
Ex Riviera Travel Agency
654-8767
1370 St. Clair Ave. W. Toronto
VIAJES ESPECIALES A
ARGENTINA
Y
URUGUAY
Con salidas Diciembre 17, 18, 19 y 22/76

ESPECIALIZADOS EN:
ECUADOR • COLOMBIA
ARGENTINA • URUGUAY
GUATEMALA • ESPAÑA
CON TARIFAS DE EXCURCION
SERVICIOS GRATUITOS DE PASAPORTES,
Facilidades de credito
APOLLO TOURS
IATA
643 BLOOR W. TORONTO
536-2114 - 536-5921
CONSULTE A DAMASO MORENO

Sud America. Viaje desde Toronto con el único servicio aéreo sin paradas intermedias.

Nosotros lo llevamos a Lima "non stop", luego a Santiago y Buenos Aires; además preparamos las conexiones para su viaje a Rio de Janeiro y Sao Paulo.

CP Air

Nuestros aviones color anaranjado son inconfundibles y también lo es nuestro servicio!

De Halston Para Grandes Ocasiones

Del mismo Halston, este modelo de Palazzo, realizado en seda estampada. El detalle del cuello en V asimétrica se repite, esta vez más pronunciado. Es para mujeres modernas y delgadas.

En la colección Halston para el otoño 1976,se presentó este modelo para las grandes ocasiones. El cuello en V asimétrica le da un toque de novedad y elegancia.

De la MODA ADLIB de Ibiza, España, varios juveniles modelos para la tarde y noche.

italmoda Inc
BOUTIQUE
Distincion y Calidad
para el hombre exigente
Importaciones exclusivas de:
camperas,remeras,
camisas,pullovers,zapatos.
Precios sin competencia
6873 St-Hubert tel.;276-1360
Montreal

AHORRE! AHORRE! AHORRE!
ABRIGOS DE PIEL USADOS
DESDE $99 También sombreros,
solapas y tapados para hombres.
MUSKRAT, MINK, RACOON, ETC.
Paul Magder
FURS
202 SPADINA AVE. TEL. 363-6077

En esponja estampada, bañadores y salidas de baño de JEAN-LOUIS SCHERRER. Paris, Francia. Pret a porter.

AHORRE COMPRANDO
DIRECTAMENTE DE FABRICA

ESTOLAS-ABRIGOS-CAPOTAS DE
VISON O CUALQUIER OTRA PIEL
EXPO FURS
96 SPADINA
5º piso
368-1847

Moda de Invierno

LONDRES. — Si bien en Gran Bretaña persisten los días soleados y las temperaturas elevadas, los diseñadores de la moda ya se están dedicando al invierno. Los coloridos conjuntos que aparecen en esta fotografía —de diseño azteca— integran la colección de invierno de RIK, presentada recientemente en Londres.

Se destacan en la colección las polainas y ropones, que se llevan con sombreros, bufandas y prendas de punto con capucha. La línea es larga y recta, y los colores encendidos o bien otoñales.

ESTE AVISO VALE $25 EN EFECTIVO $$$$ $$$$
ORIGINAL
ORIGINAL
SEWING MACHINE CO.LTD.
El mayor centro industrial y doméstico de Toronto le ofrece cantidad ilimitada y variedad de todas las marcas y modelos.

Queremos
su maquina para intercambio por efectivo!
Especial! Para trabajadoras del hogar :
Le suplementamos con trabajo
cuando compra su máquina ! ! !
El único centro de costura de Toronto donde USTED puede escoger exactamente lo que necesita y ESTABLECER SUS PROPIAS CONDICIONES ! ACEPTAMOS CUALQUIER OFERTA ! Cualquier oferta ! Nombre su precio !
Nuevas o usadas–las tenemos todas!!!
Presente este aviso para un descuento de $ 25 en efectivo !
198 QUEEN ST. W. tels.: 598-0151/598-0150
"Garantizamos y nos ocupamos de todos nuestros productos"
Traiga un amigo y duplique el valor de este anuncio a $ 50 en efectivo ! ! !

talmoda Inc
BOUTIQUE
on y Calidad
ombre exigente
es exclusivas de:
eras, remeras,
llovers, zapatos.
n competencia
ert tel.: 276-1360
ontreal

25 EN $$$$ EFECTIVO
NAL
HINE CO. LTD.
e Toronto le ofrece
marcas y modelos.

o por efectivo!
USTED puede
ER SUS PRO-
R OFERTA !
mos todas!!!
5 en efectivo !
0151/598-0150
uestros productos"
te anuncio a $ 50 en

Maneje un Cinco! Todo fuerza, economía y diversión.

Finalmente llegó. El tenaz pequeño coche que ya ha sido vendido y ha satisfecho a más de un millón de personas alrededor del mundo - el Renault 5 de tracción delantera ! Con hasta 50 millas por galón de rendimiento en las carreteras* su pequeño tamaño y generosos espacio interior, el 5 es más fácil de tener, operar y disfrutar que quizás cualquier otro auto familiar. Muy práctico !
Pero lo que hace que el 5 tenga su mundo propio, es la alegría de conducirlo que brinda. Es rápido, exacto y asombrosamente seguro al pie. El feliz resultado de algo de la más sofisticada ingeniería en la industria.

El Renault 5 1976 le provee a usted de todas las excusas prácticas que necesita para comprar un auto que brinda alegría al conducirlo. Pruebe uno.

TOTALMENTE EQUIPADO.

Usted no necesita comprar extras cuando compra un Renault 5 GTL. En adición a todos los accesorios, usted tiene cubiertas radiales, volante de piñones, cuatro velocidades al piso, frenos delanteros a disco, desempañante trasero, tapizado en cuerina, alfombras completas y mucho más.

ESPACIO DE CARGA.

El Renault 5 tiene un baul espacioso, y con el asiento trasero plegado, es la camioneta con gran espacio para carga ! También fácil acceso, a través de la única puerta trasera completa en su clase !

CONFORT.

El Renault 5 GTL es más espacioso por dentro que muchos autos que son más grandes por fuera. Posee asientos reclinables delanteros y gran espacio para cuatro personas adultas. El manejo es super confortable también, gracias a la suspensión a barra de torsión de avanzada completamente independiente.

ECONOMIA Y PERFORMANCE.

El motor de 1300 cc del Renault 5 GTL tiene gran cantidad de poder para una rápida aceleración y pase de velocidades. Asimismo ofrece gran promedio de millaje de gasolina. 35 millas por galón* en la ciudad/ 50 millas por galón en las rutas. Ahora, a los 12 meses/ 12.000 millas garantía Renault, está la nueva "GARANTIA MAS" - 24 meses/24.000 millas en el motor y la caja de velocidades.

SEGURIDAD.

El Renault 5 es uno de los autos más seguros en cualquier camino, gracias a la tracción delantera y a la estabilidad, suspensión totalmente independiente, frenos delanteros a disco (GTL), volante preciso, excelente visibilidad a todo su alrededor. Y los parachoques enteros de poliuretano que absorben choques de hasta 5 mph sin daño.

HECHO PARA DURAR.

El Renault 5 no parece tenaz, lo es. La carrocería completamente soldada es recia, libre de traqueteos, y completamente antioxidable por dentro y por fuera en la fábrica y nuevamente en Canadá.

RENAULT "5L".

He aquí a un alegre "5" con una pequeña etiqueta de precio y motor, pero con mayor millaje en la ciudad -hasta 37 millas por galón*!

"5" NO ES EL UNICO NUMERO CALIENTE EN RENAULT !

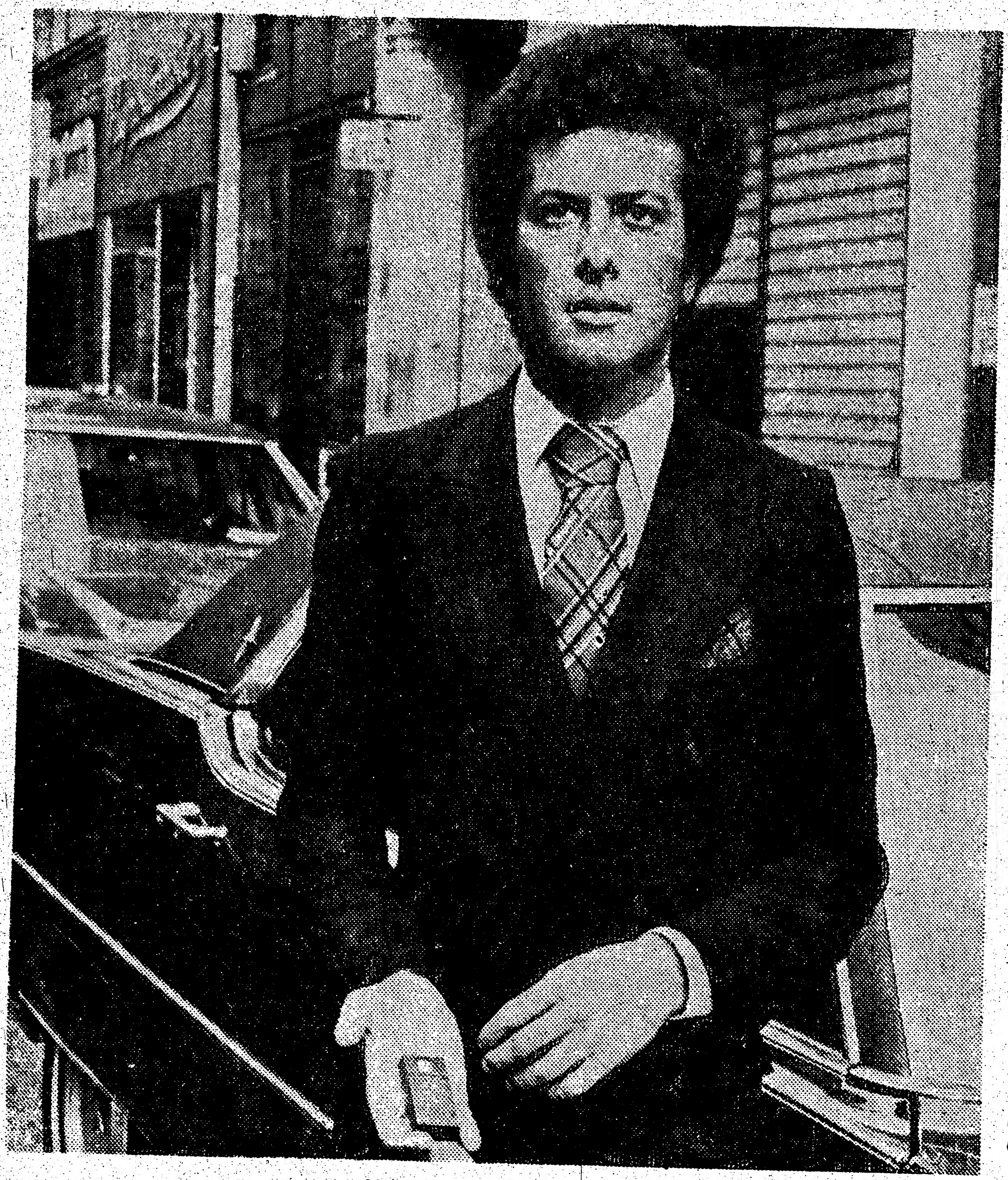
Otros números calientes para ver son el Renault 12 sedan cuatro puertas y camioneta 5 puertas; el sofisticado Renault 15 cupé; el audaz inyectable Renault 17 Gordini 2más2 Sports Convertible. "5", "12", "15", "17", los números calientes para 1976.!

*Exámenes standards para EPA. Sólo para própositos de comparación.

La excusa práctica de divertirse. RENAULT

VEALOS EN BENTO'S TIRE CENTRE - 839 QUEEN ST. W., 363-2659

Para Vehículos Un Sistema Efectivo de Seguridad



NATHAN Sassover

WASHINGTON. (NYT)— Un vehículo motorizado con un nuevo sistema de seguridad, no podrá ser puesto en marcha hasta que su propietario o propietaria, meta la mano en su bolsillo o en un bolso y oprima el botón de un microtransmisor inalámbrico o aproximadamente del tamaño de un encendedor de cigarrillos. El mensaje electrónico en clave libera el encendido y el motor para su pleno funcionamiento.

El sistema, conocido como TMX 4.000, está siendo sometido a pruebas comerciales en la zona de Nueva York y sus promotores proyectan una campaña nacional de ventas para el otoño, que incluya instalaciones por parte de los distribuidores de automóviles nuevos.

Nathan Sassover, presidente de TMX, Inc., de Nueva York, y Mario Irizarry, consultor de la compañía, han recibido aviso de que se ha aprobado la patente del sistema.

Cuando se oprime el botón del transmisor, el equipo eléctrico del automóvil se paraliza o se libera para su manejo. Un receptor de ultraalta frecuencia oculto en el vehículo cumple las órdenes.

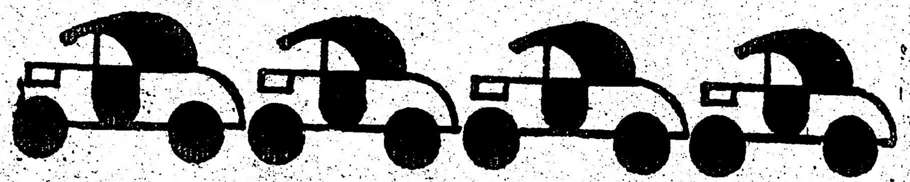
El sistema, desde luego con el visto bueno de la Comisión de Comunicaciones Federales, puede ser desactivado a modo que el coche pueda ser dejado en un garaje o prestado a un amigo. Si el transmisor de bolsillo llegare a perderse, podrá prepararse otro mediante la inserción de un cartucho dotado de clave.

Pasa a página 23-3ra. Colun.

Mecanique General St.Viateur
CARBURADORES● FRENOS
REMOLQUE ●SISTEMA ELECTRICO
AFINACION MOTORES
55 St.Viateur, W. Montreal
Tel;270-1282
HABLAMOS ESPAÑOL

Argentina Ecuador Peru Chile
Portugal Guatemala El Salvador
Bolivia Colombia Paraguay
$50.00 DE ENTRADA
Si Ud. es nuevo en este país y no tiene dinero, no se haga problema y venga a vernos.
Si Ud. ha pensado en vender su automóvil y adquirir un modelo nuevo, permítame ofrecerle mis servicios sin ningún compromiso con carros nuevos y usados.
CENTURY MOTORS
TONY MEJIA
1660 BLOOR W. TEL.767-3196
Canada Canada Canada Canada

CENTRE CITY MOTORS LTD.
807 Bathurst St. Tels;534 3514-534 3515
Fundado en 1968 al servicio de la comunidad hispna.
AUTOMOVILES
A precios razonables, más de 100 carros usados en todas las marcas en oferta diaria, facilidades de crédito, garantizados y cambios.
JORGE NAVAS



DUFFERIN AUTO SALES
646A Dufferin St. Tel. 533-3777
Obtenga ahora su automóvil usado sin pagar cuota inicial.
CONSULTENOS
Carros automáticos y mecánicos.
Joseph Batcher
Jorge Guevara

ECONOMICE $ $ $ $
Los mejores precios, compre su TOYOTA en
KEN SHAW MOTORS LIMITED
4005 Dundas St.W., Toronto Tel. 766-1155
Coches nuevos y usados.

Pregunte por ALBERTO LAREDO su Agente Hispano

EL FIAT 128 DE TRACCION DELANTERA NO HACE TAL VEZ LA CONDUCCION SOBRE LLUVIA NIEVE Y HIELO PLACENTERA, PERO SI LA HACE POSIBLE.

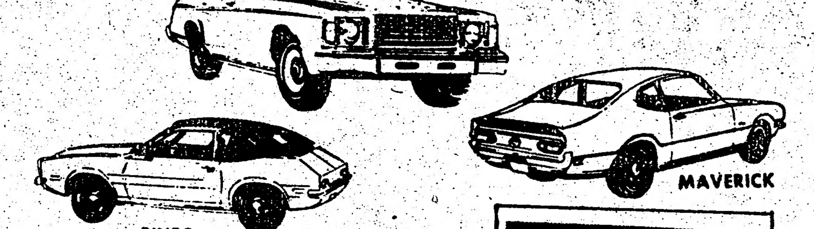
*4 cilindros, 1290 cc. *4 velocidades totalmente sincronizadas *Frenos de poder *Sistema a 12 voltios, alternador a 940 vatios *Tanque de gasolina para 7.9 galones *Suspensión independiente de cada rueda.
FIAT
El automovil de más venta en Europa.
DINO'S GARAGE
1250 DUPONT STREET
533-9433

El mejor cuidado para su automóvil.
Reparacion general de automóviles
Certificados mecanicos
Garantia en todo trabajo
HIGH PARKS AUTO REPAIRS
332 HIGH PARK AVE.
762-8768

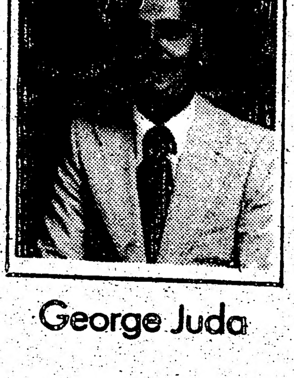
Estimaciones gratis
Trabajos en chapa y pintura garantizados
Ofrecemos coche de cortesia durante la reparacion del suyo

TORONTO BODY SHOP
332 HIGH PARK AVE.
767-9545

FACILIDADES DE PAGO
EN LA COMPRA DE SU FORD/77



Ford
O carro usado
Consulte a



George Juda
THORNCREST FORD
4865 Dundas St. W. en Islington - Tel.: 233-1211

Afirma un Español Haber Inventado el Motor Eléctrico que se Autogenera

MALAGA, España (EFE).— El sonado movimiento continuó dice haber logrado un joven inventor malagueño.

En declaraciones que publicó ayer el diario local Sol de España, José Antonio Pérez Calvo, de 24 años, dice que tras dieciocho meses de trabajo y muchas noches sin dormir ha logrado crear el "electromóvil", motor eléctrico para coches que sin combustible alguno se autogenera solo.

El joven, a quien en su tierra se le denomina "el Edison andaluz" piensa llevar su invento a la exposición internacional de invenciones y nuevas técnicas de Ginebra (Suiza) si alguien le presta el dinero del viaje.

"Se lo devolveré rápidamente —dice— ya que estoy seguro de vender allí alguno de mis inventos".

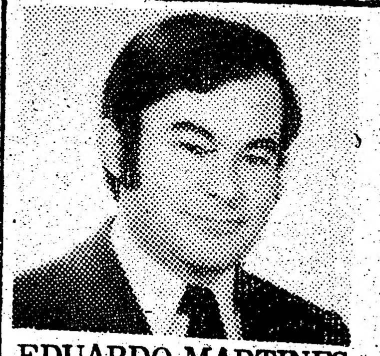
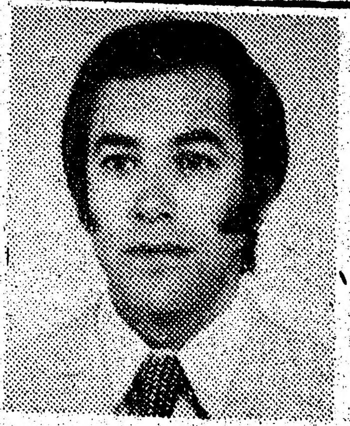
Entre algunos de estos figura el "Cassetin", cinta magnetofónica con música grabada pero sin fin para ponerla en un coche o en la casa y estar continuamente oyendo música sin darle vuelta., un sistema antirrobo de coches a larga distancia y un despestador para sordomudos.

Pero el verdaderamente revolucionario es el "electromóvil" que convierte la parte magnética en eléctrica y la eléctrica en mecánica y lográ así el sonado movimiento continuo, según afirma.

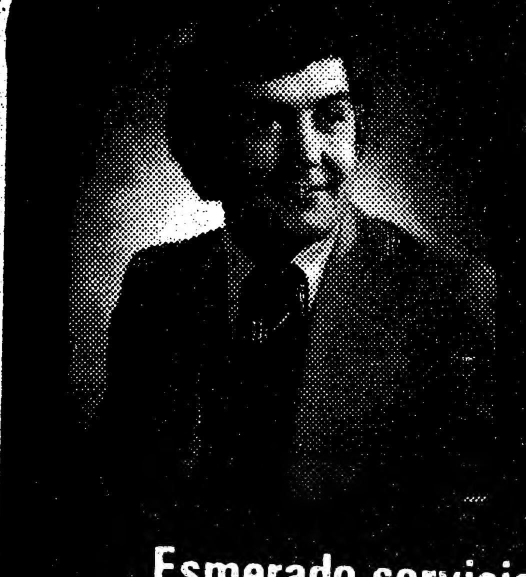
PARA VEHICULOS.......
Viene de página 22

El transmisor y el receptor son operados por circuitos integrados, cada uno con más de 3,000 componentes electrónicos, diseñados y producidos por TMX, Inc.

La compañia ofrece también un sistema multifuncional que permite el funcionamiento a control remoto de cerraduras de puertas y de luces y hace sonar una alarma si se manipula el equipo.


Olimpico Auto Sale
EDUARDO MARTINES
1195 Dundas St.W.

HUMBERTO CARVALHO
Venta, compra y cambio de carros usados

al servicio del Latino
fácil financiación
533-1169

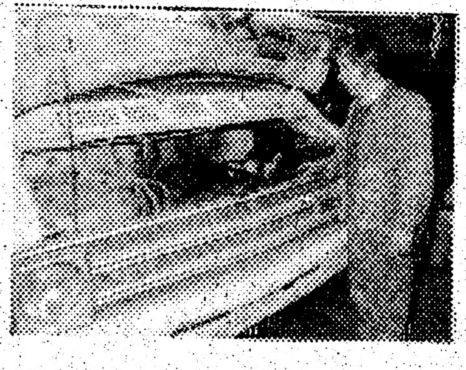
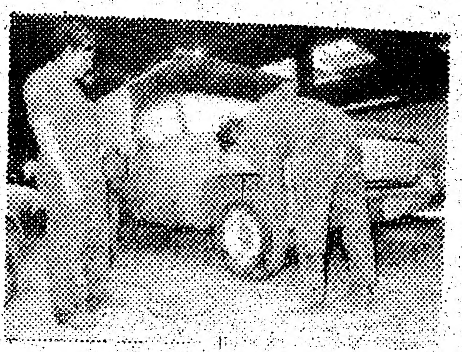
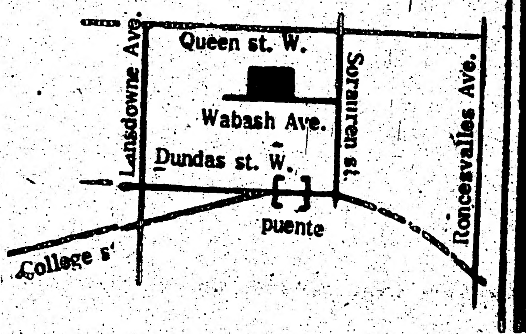

ADDISON ON BAY LIMITED
BAY ST. NORTE DE COLLEGE
964-3211
Compra y venta de automóviles nuevos y usados.
Esmerado servicio y toda la financiación necesaria.
Pregunte por ALBERTO PINTOS
BUICK
Cadillac
GMC TRUCK SERIES
PONTIAC

ERNESTO QUINDAMO
Anuncia el establecimiento de su taller de mecánica.

ERNESTO'S BP CENTRE
989 College St. 533-7889
* REPARACIONES GENERALES
* GARANTIA EN TODO TRABAJO
* PRECIOS RAZONABLES

Especializados en sistemas ELECTRICOS!
• CERTIFICADOS MECANICOS
• SERVICIO DE REMOLQUE
• TRABAJOS GARANTIZADOS
Shell
DAVENPORT SHELL CENTRE
671 Davenport Rd. en Bathurst
531-8200 - 531-0955

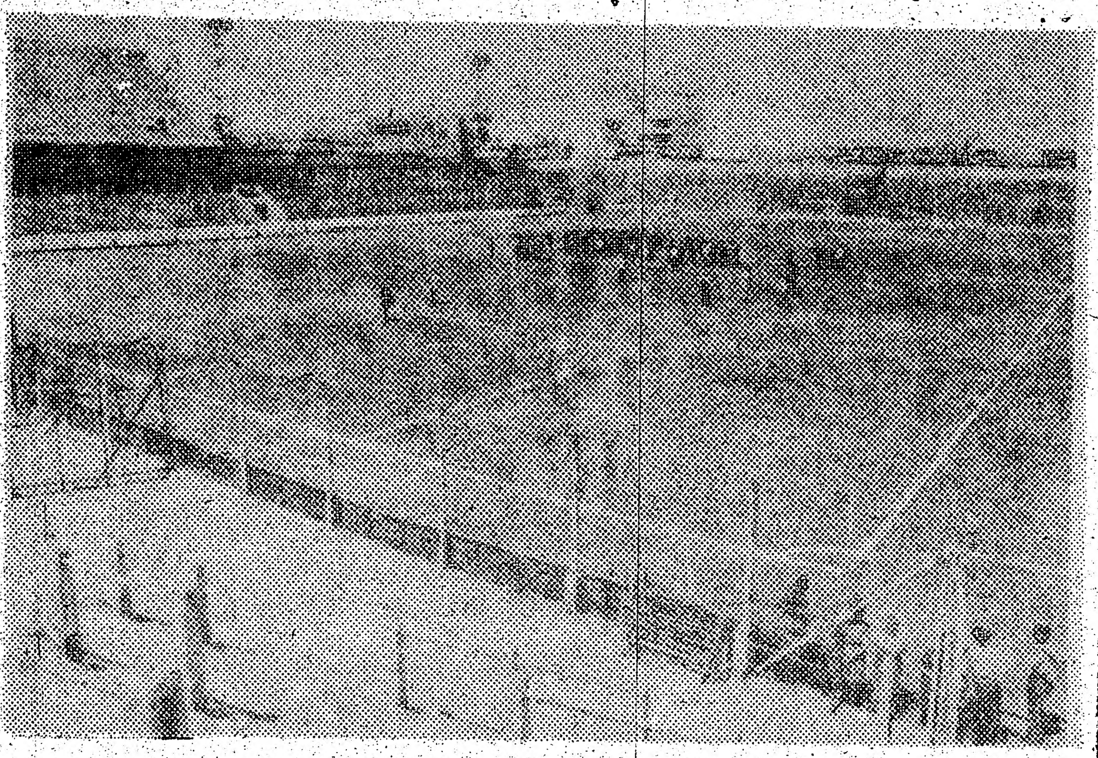
CONSUMERS GARAGE
330 COLLEGE ST. (Y MAJOR) - 922-4613
Sucursal para venta de coches solamente en 1818 St. Clair Ave. W. - 763-1197
Completa reparación mecánica en todos los coches domésticos y casi todos los importados a precios bajos. Ningún trabajo es pequeño.
ESPECIALES
• Inspección (ahorre $10) $15.00
• Lubricación, aceite y filtro (ahorre $5) $ 7.95
Traiga este anuncio para un descuento del 20% en mano de obra (excepto los especiales).
Compra y venta de carros usados. (Razonable)

ARGENT AUTO BODY
ERSILIO GARAGE
Reparación completa en su auto

Estimaciones gratis
tel. 536-6600
Chapa y pintura

Especialización en carros europeos
tel. 536-6650
35 Wabas Ave.


A fines de noviembre

LA PLANA MAYOR DE FIFA ESTARA EN ARGENTINA

Por Daniel GARZON Corresponsal



Esta es la cancha de Rosario Central, una de las subsedes, que se encuentra en el barrio de Arroyito. En la parte de enfrente se construirá la tribuna alta para albergar a más fanáticos. (Foto proporcionada por El Gráfico de Argentina).

BUENOS AIRES
El próximo 29 de noviembre será un día importante en la organización del Mundial argentino de futbol que se realizará en 1978.

Ese día por la mañana llegarán a Buenos Aires los miembros de la comisión organizadora del certamen de la FIFA. Horas más tarde, comenzará una trascendental reunión que se prolongará hasta el 2 de diciembre.

Los personajes que llegarán el 29 de noviembre serán el brasileño Joao Havelange, titular de la FIFA; Hermann Neuberger, presidente de la Federación de Futbol de Alemania Federal (vicepresidente de la FIFA) y titular de la comisión organizadora del Mundial de 1974; doctor Juan Goñi (vicepresidente de la FIFA), doctor Mihailo Andrejevic, de Yugoslavia; Sandor Bares, de Hungría y Harry Cavan (vicepresidente de la FIFA), de Irlanda del Norte; Abilio D'Almeida, de Brasil; doctor Artemio Franchi (vicepresidente de FIFA), de Italia; Datuk Hamzab Bin Abu Samah, de Malasia; doctor Ferdinand Hidalgo Rojas (Confederación Sudamericana de Futbol), de Ecuador; Herman Joch, de Alemania Oriental; general Abdel A. Mostafá (vicepresidente de FIFA), de Egipto; Joaquín Soria Terrazas (CONCACAF), de México; Pablo Porta Zuzons (presidente de la Federación Española de Futbol), titular de la comisión organizadora del Mundial de 1982, a realizarse en su patria; y Washington Cataldi, de Uruguay.

Los invitados especiales son: Helmut Kaeser (Suiza), secretario general de la FIFA; René Courte (Luxemburgo), director de prensa de la FIFA, Guillermo Cañedo (México), vicepresidente de la FIFA; Alfonso Señior (Colombia), miembro de la comisión organizadora del Mundial de 1986, a efectuarse en tierra colombiana.

El sorteo para conformar los grupos de los equipos que participarán en el torneo de 1978 se efectuará el 8 y 10 de enero de 1978.

Panatta no Quiere Faltar a la Final de Copa Davis

ROMA
(AFP).—El mejor tenista italiano, Adriano Panatta, expresó hoy su deseo de disputar la final de la Copa Davis contra Chile en Santiago, los días 17, 18 y 19 de diciembre próximo.

"Como hombre no me place, pero como jugadores debemos ir", declaró Panatta en una entrevista concedida y publicada por el diario "Tuttosport".

Vencedor esta temporada de los Campeonatos Internacionales de Italia y de Francia, Panatta subrayó que una victoria en Copa Davis constituía para un jugador "un coronamiento, la realización de un sueño".

"Ello" añadió, significa pasar a la historia y yo quiero jugar la final porque es una ocasión que quizás no volverá a presentarse.

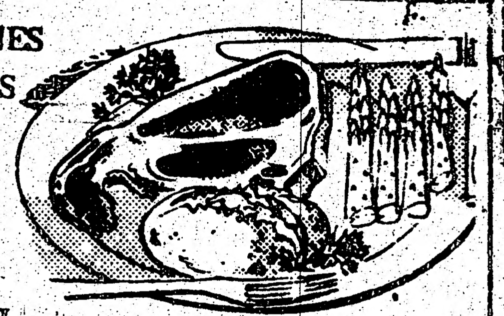
"Comprendo perfectamente los motivos de quienes consideran justo que Italia no vaya a Santiago, afirmó el tenista número uno de convicción según él, socialista.

"Sin embargo, añadió, si no vamos a Chile, la Federación Internacional nos excluirá por un año en la competición, como ocurrió con la URSS. Es mejor, subrayó, pensarlo a tiempo".

Mientras tanto, la incertidumbre persiste en Italia en espera de una decisión gubernamental oficial sobre la suerte de la final.

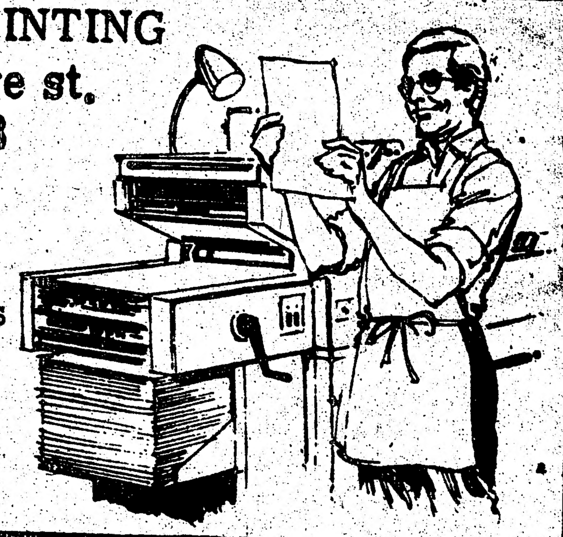
La Federación Italiana de Tenis, que adoptó todas las disposiciones ante la perspectiva de un encuentro en la capital chilena, se limitó a declarar que correspondía al gobierno adoptar una decisión al respecto.

LAS MEJORES CARNES
Y LAS MAS FRESCAS
Y QUE SERVICIO!!
SU CARNICERIA
A SUS ORDENES
HABLAMOS ESPAÑOL
POPULAR BUTCHER
871 Dundas St. W. 363-9730



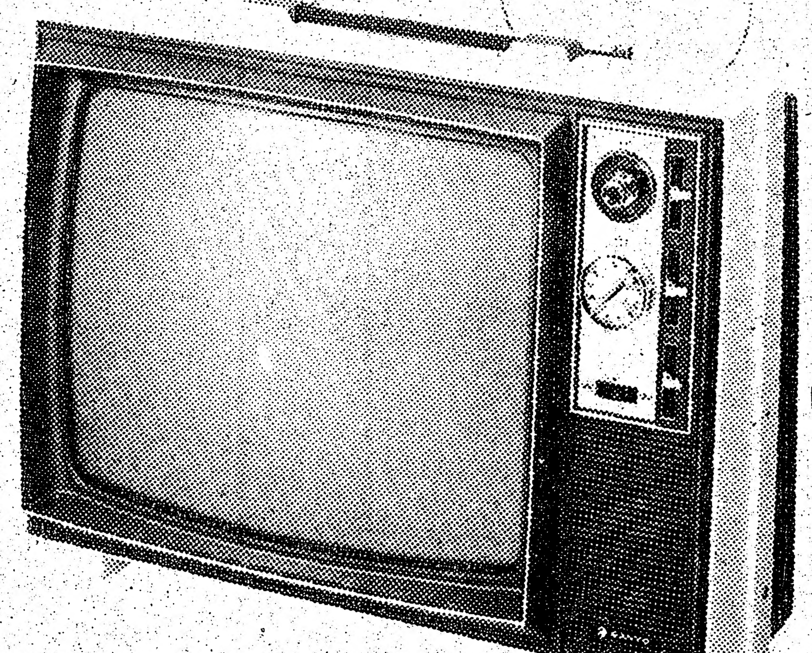
ESTRELLA DEL INCA
3605 Boul. St. Laurent
Montreal, P.Q.
DISCOS DE MUSICA LATINOAMERICANA
Representante de Telefunken (radios y equipo de sonido) RELOJES SUIZOS DE LA MEJOR MARCA. CAMARAS Y ROLLOS DE PELICULA AGFA. REPARAMOS RELOJES Y JOYAS.
Tel. : 843-4731

LISBON PRINTING
958 College st.
537-6573
IMPRESION DE:
Invitaciones,
Panfletos, Sobres
Tarjetas
matrimoniales
y todo tipo de
impresiones de
calidad superior.



Ecuatorianos

La ASOCIACION ECUATORIANA de Toronto invita a los ecuatorianos a la participación de la gran rifa GRATIS de un T.V. donado gentilmente por THREE STAR T.V. & APPLIANCES 668 Bloor st. W. Tél. 533-4125 a celebrarse el próximo 24 de Diciembre en 699 Bloor st. west. Unicamente llene el cupon y envielo a 699 Bloor st. W. Toronto, Ont.



Nombre ______
Direccion ______
Ciudad ______
Tél. ______

Three Star T.V. Stereo & Appliances Co.
668 bloor st.w. 533-4125
RADIOS – TOCADISCOS – RADIOLAS
GRABADORAS – TELEVISORES –